



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

CONSEIL COMMUNAL DU 4 SEPTEMBRE 2017
GEMEENTERAAD VAN 4 SEPTEMBER 2017

REGISTRE
REGISTER

Présents
Aanwezig

Emir Kir, *Bourgmestre-Président/Burgemeester-Voorzitter* ;
Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriella Mara, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Patrick Neve, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

Excusés
Verontschuldigd

Béatrice Meulemans, *Échevin(e)/Schepen* ;
Touria Laaraj, Cevdet Yildiz, Döne Dagyarar, Mustafa-Alperen Ozdemir, Derya Bulduk, Pauline Warnotte, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.

Ouverture de la séance à 19:15
Opening van de zitting om 19:15

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

04.09.2017/A/0001 **Communication.**

Le Conseil prend acte.

Mededeling.

De Raad neemt akte.

04.09.2017/A/0002 **Procès-verbal du Conseil communal du 19 juin 2017; approbation.**

Après lecture des décisions prises en séance du 19 juin 2017, le procès-verbal de cette séance est adopté à l'unanimité.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
21 votants : 21 votes positifs.

Proces-verbaal van de Gemeenteraad van 19 juni; goedkeuring.

Er wordt lezing gegeven van de beslissingen genomen in zitting van 19 juni 2017. Het proces-verbaal van deze zitting wordt met éénparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

1 annexe / 1 bijlage

P.V. 19 juin 2017.pdf

04.09.2017/A/0003 **Politique de la Ville par le développement des quartiers; programme pluriannuel (2017-2020); convention définissant les modalités de subvention; approbation.**

Mesdames, Messieurs,

Dans le cadre du programme pluriannuel (2017-2020) de la politique de la ville par le développement des quartiers, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en séance du 8 décembre 2016, a décidé d'octroyer à la commune la subvention de 2.840.385,50 €.

Ce montant constituait un accord de principe qui devait être confirmé par un arrêté de subventionnement définitif lors de l'approbation de la candidature.

Le dossier de candidature a été approuvé par le Collège des Bourgmestre et Échevins en sa séance du 16 mai 2017 et la candidature a été déposée le 22 mai 2017.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté, par son arrêté du 06 juillet 2017, notre programme et une subvention de 2.840.385,50 € nous a été octroyée.

La commune doit approuver la convention et la retourner signée au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

La liquidation d'une première tranche de 568.077,10 €, prévue par l'article 3 de l'arrêté, sera exécutée dès réception de la Convention « Politique de la Ville 2017 » signée par les deux parties.

Par conséquent, nous avons l'honneur, Mesdames, Messieurs, de vous inviter à approuver ladite convention et de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de signer la convention annexée, ainsi que tous les documents s'y rapportant.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Stadsbeleid via de ontwikkeling van de wijken; meerjarig programma (2017-2020) ; overeenkomst tot bepaling van de subsidiemodaliteiten; goedkeuring.

Dames en Heren,

In het kader van het meerjarig programma (2017-2020) van het stadsbeleid via de ontwikkeling van de wijken, heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in zitting van 8 december 2016 beslist om aan de gemeente de subsidie van 2.840.385,50 € toe te kennen.

Dit bedrag vormde een principeakkoord dat diende te worden bevestigd door een definitief subsidiëringsbesluit bij de goedkeuring van de kandidatuur.

Het kandidaatsdossier werd goedgekeurd door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 16 mei 2017 en de kandidatuur werd neergelegd op 22 mei

2017.

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft door haar besluit van 06 juli 2017 ons programma goedgekeurd en er werd ons een subsidie toegekend van 2.840.385,50 €.

De gemeente dient de overeenkomst goed te keuren en deze ondertekend terug te bezorgen aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

De uitbetaling van een eerste schijf van 568.077,10 €, voorzien door artikel 3 van het besluit, zal worden uitgevoerd vanaf de ontvangst van de Overeenkomst « Stedenbeleid 2017 » ondertekend door de twee partijen.

Bijgevolg hebben wij de eer U voor te stellen, Dames en Heren, om de desbetreffende overeenkomst goed te keuren en het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de ondertekening ervan alsook alle bijhorende documenten.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boiketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

4 annexes / 4 bijlagen

convention FR.pdf, convention ND.pdf, 2017-07-06 arrêté de subvention.pdf, 2017-07-28 rapport.pdf

04.09.2017/A/0004 **Service Rénovation Urbaine ; Contrat de Quartier Durable « Axe Louvain » ; Opération 3.8. « Guichet primes » ; Modification de la dérogation au règlement communal « Primes pour l'embellissement des devantures.**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'article 117 ;

Vu le Règlement communal du 27 avril 2015 portant « Primes pour l'embellissement des devantures commerciales situées sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode » ;

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 06 octobre 2016, notamment son article 27 ;

Considérant le courrier du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 octobre 2016 actant le report du terme du Contrat de quartier durable « Axe Louvain » au 28 février 2018 ;

Considérant la condition énoncée à l'article 1 de la Dérogation au règlement communal « Primes pour l'embellissement des devantures commerciales situées sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode » rédigée comme suit : « la demande de prime communale complète est introduite au plus tard le 1er octobre 2017, le cachet du service communal traitant faisant foi » ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier cette condition ainsi : « la demande de prime communale complète est introduite au plus tard le 1er décembre 2017, le cachet du service communal traitant faisant foi » ;

Décide :

- de modifier l'article 1 de la Dérogation au règlement « Primes pour l'embellissement des devantures commerciales situées sur le territoire de la commune de Saint-Josse-ten-Noode » en remplaçant la date du 1er octobre 2017 par la date du 1er décembre 2017 ;
- de transmettre cette délibération à l'autorité de Tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Dienst voor Stadsvernieuwing ; Duurzame Wijkcontract "As Leuven" ; Operatie 3.8. "Premieloket" ; Wijziging van de afwijking gemeentelijke reglement « Premies voor de verfraaiing van handelsetalages » .

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 ;

Gelet op het Gemeentelijk Reglement van 27 april 2015 houdende « Premies voor de verfraaiing van handelsgevels gelegen op het grondgebied van de Gemeente Sint-Joosten-Node » ;

Gelet op de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 06 oktober 2016, inzonderheid artikel 27 ;

Overwegende de brief van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van

21 oktober 2016 waarin akte wordt genomen van de verlenging van de termijn van het Duurzame Wijkcontract « As Leuven » tot 28 februari 2018 ;

Overwegende de voorwaarde vermeld in artikel 1 van de Afwijking op het gemeentelijk reglement « Premies voor de verfraaiing van de handelsgevels gelegen op het grondgebied van de Gemeente Sint-Joosten-Node » opgesteld als volgt : « de volledige aanvraag tot gemeentelijke premie wordt ten laatste ingediend op 1 oktober 2017, waarbij de stempel van de behandelende gemeentelijke dienst geldt als bewijs » ;

Overwegende dat deze voorwaarde als volgt dient te worden gewijzigd : « de volledige aanvraag tot gemeentelijke premie wordt ten laatste ingediend op 1 december 2017, waarbij de stempel van de behandelende gemeentelijke dienst geldt als bewijs » ;

Beslist :

- om artikel 1 te wijzigen van de Afwijking op het reglement « Premies voor de verfraaiing van handelsgevels gelegen op het grondgebied van de gemeente Sint-Joosten-Node », door de datum van 1 oktober 2017 te vervangen door de datum van 1 december 2017 ;
- om deze beraadslaging door te zenden naar de Toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

5 annexes / 5 bijlagen

Règlement primes devantures Def Fr.pdf, Règlement primes devantures Def Nl.pdf, 2015-04-27 DC nouveau règlement communal primes embel. devantures.pdf, 2017-08-16 Rapport modif règlement primes devantures.pdf, 2016-10-21 nouvelle ordonnance nouveau délais CQD (IN).pdf

04.09.2017/A/0005 **Service Rénovation Urbaine ; Contrat de Quartier Durable « Axe Louvain » ; Opération 3.8. « Guichet primes » ; Modification de la dérogation au règlement communal « Primes pour la rénovation du logement ».**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'article 117 ;

Vu le Règlement communal du 27 avril 2015 portant « Primes pour la rénovation du logement situées sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode » ;

Vu l'ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 06 octobre 2016, notamment son article 27 ;

Considérant le courrier du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 octobre 2016 actant le report du terme du Contrat de Quartier Durable « Axe Louvain » au 28 février 2018 ;

Considérant la condition énoncée aux articles 2, 6 et 10 de la Dérogation au règlement communal « Primes pour la rénovation du logement situé sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode » rédigée comme suit : « la demande de prime communale complète est introduite au plus tard le 1er octobre 2017, le cachet du service communal traitant faisant foi » ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier cette condition ainsi : « la demande de prime communale complète est introduite au plus tard le 1er décembre 2017, le cachet du service communal traitant faisant foi » ;

Décide :

- de modifier les articles 2, 6 et 10 de la dérogation au règlement « Primes pour la rénovation du logement situé sur le territoire de la commune de Saint-Josse-ten-Noode » en remplaçant la date du 1er octobre 2017 par la date du 1er décembre 2017 ;
- de transmettre cette délibération à l'autorité de Tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Dienst voor Stadsvernieuwing ; Duurzame Wijkcontract « As Leuven » ; Operatie 3.8. « Premieloket » ; Wijziging van de afwijking gemeentelijke reglement « Premies voor de woningrenovatie » .

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 ;

Gelet op het Gemeentelijk Reglement van 27 april 2015 houdende « Premies voor de renovatie van woningen gelegen op het grondgebied van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node » ; Gelet op de ordonnantie houdende organisatie van de stedelijke herwaardering van 06 oktober 2016, inzonderheid artikel 27 ;

Overwegende de brief van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van

21 oktober 2016 waarin akte wordt genomen van de verlenging van de termijn van het Duurzame Wijkcontract « As Leuven » tot 28 februari 2018 ;

Overwegende de voorwaarde vermeld in artikelen 2, 6 en 10 van de Afwijking op het gemeentelijk reglement « Premies voor de renovatie van woningen gelegen op het grondgebied van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node » opgesteld als volgt : « de volledige aanvraag tot gemeentelijke premie wordt ten laatste ingediend op 1 oktober 2017, waarbij de stempel van de behandelende gemeentelijke dienst geldt als bewijs » ;

Overwegende dat deze voorwaarde als volgt dient te worden gewijzigd : « de volledige aanvraag tot gemeentelijke premie wordt ten laatste ingediend op 1 december 2017, waarbij de stempel van de behandelende gemeentelijke dienst geldt als bewijs » ;

Beslist :

- om artikelen 2, 6 en 10 te wijzigen van de Afwijking op het reglement « Premies voor de renovatie van woningen gelegen op het grondgebied van de gemeente Sint-Joost-ten-Node », door de datum van 1 oktober 2017 te vervangen door de datum van 1 december 2017 ;
- om deze beraadslaging door te zenden naar de Toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

5 annexes / 5 bijlagen

Règlement primes logement Def Fr.pdf, 2015-04-27 DC remplacement règlement communal primes logement.pdf, 2017-08-16 Rapport modif règlement primes logement.pdf, Règlement primes logement Def Nl.pdf, 2016-10-21 nouvelle ordonnance nouveau délais CQD (IN).pdf

04.09.2017/A/0006 **Convention entre la Commune et la Zone de police dans le cadre du subside ex-contrats de sécurité et de société.**

Le Conseil,

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 octroyant un montant de 202.822,9 € à la Commune dans le cadre de la politique locale de prévention et de sécurité ;
Vu que cette allocation est octroyée à la Commune, qui la rétrocède à la Zone de police pour la lutte contre la criminalité, les nuisances et le sentiment d'insécurité ;
Vu qu'à partir de 2016, le pouvoir subsidiant exige une convention,

Décide :

D'approuver pour l'année 2017 la convention entre la Commune et la Zone de police portant sur un montant de 202.822,9 € et concernant la lutte contre la criminalité, les nuisances et le sentiment d'insécurité.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
21 votants : 21 votes positifs.

Overeenkomst tussen de Gemeente en de Politiezone binnen het kader van een toelage voor de voormalige veiligheids-en samenlevingcontracten.

De Raad,

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 waarbij aan de Gemeente een subsidie van 202.822,9 € toegekend wordt voor het lokale preventie-en veiligheidsbeleid ;
Gezien deze toelage aan de Gemeente wordt uitbetaald, die ze aanwendt via de Politiezone wordt verleend voor de bestrijding van de criminaliteit, overlast en het onveiligheidsgevoel ;
Overwegende de subsidiërende overheid sinds 2016 een overeenkomst eist;

Beslist,

Een overeenkomst voor het jaar 2017 tussen de Gemeente et de Politiezone met betrekking op de subsidie van 202.822,9 € voor de bestrijding van de criminaliteit, overlasten en het onveiligheidsgevoel goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

3 annexes / 3 bijlagen

Convention Commune - Zone de Police 2017.odt, Arrêté EX-CSS 2017.pdf, Convention Commune-Zone de Police NL 2017.doc

04.09.2017/A/0007 **Contrat de Sécurité et de Prévention 2014-2017 ; convention 2017 entre la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et l'asbl Transit**

Le Conseil communal,

Vu la prolongation des Plans Stratégiques de Sécurité et de Prévention 2014-2017, conclue entre l'Etat fédéral et la Commune de Saint-Josse-ten-Noode ;

Vu que, sur base de cette prolongation, une partie des subsides de la Commune est destinée à l'asbl Transit pour mener à bien ses missions qui consistent à:

-être un centre de crise et d'urgence pour les usagers de drogues ;

-être un centre d'hébergement de courte durée, à bas seuil d'accès ouvert 24 heures sur 24 et fonctionnant 7 jours sur 7;

-être un centre d'accueil et d'orientation ;

-proposer une aide sociale, psychologique et administrative ;

-accompagner les usagers de drogue dans les démarches nécessaires à l'amélioration de leurs conditions socio-économiques et à leur intégration sociale ;

Vu que, pour l'année 2017, la partie des subsides à transférer à l'asbl Transit est de 13.457,32 € ;

Considérant le travail effectué par l'asbl Transit, dans le cadre des Plans Stratégiques de Prévention et de Sécurité,

Décide :

D'adopter, pour l'année 2017, la Convention entre la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et l'asbl Transit.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Preventie-en Veiligheidscontract 2014-2017 ; overeenkomst 2017 tussen de Gemeente Sint-Joost-ten-Node en vzw Transit.

De Gemeenteraad,

Gezien de verlenging van de Strategische Veiligheids- en Preventie Plannen 2014-2017, gesloten tussen de federale Overheid en de Gemeente Sint-Joost-ten-Node ;

Gezien op grond van deze verlenging een deel van de door de Gemeente ontvangen subsidies bestemd is voor vzw Transit om aan hierna volgende doelstellingen te

voldoen :

- een spoed- en crisiscentrum bieden voor druggebruikers ;
- op laagdrempelige wijze onderdak bieden voor korte termijn, een dienst die op elk uur en op iedere dag van de week wordt aangeboden ;
- een centrum voor onderdak en oriëntatie bieden ;
- sociale, psychologische en administratieve bijstand bieden ;
- druggebruikers bijstaan in de stappen die leiden naar een verbetering van hun socio-economische omstandigheden alsmede bijdragen aan hun sociale integratie ;

Gezien voor het jaar 2017 de aan vzw Transit over te dragen subsidie €13.457,32 bedraagt ;

Overwegende het door vzw Transit gerealiseerde werk binnen het kader van de Strategische Veiligheids- en Preventie Plannen,

Beslist :

De overeenkomst tussen de Gemeente Sint-Joost-ten-Node en vzw Transit betreffende het jaar 2017 goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

2 annexes / 2 bijlagen

Overeenkomst 2017 vzw Transit.pdf, Convention 2017 Transit asbl.pdf

04.09.2017/A/0008 **Convention entre le Centre Hospitalier Universitaire St Pierre et la Commune concernant l'utilisation de la Morgue; exercice 2017.**

Le Conseil,

Vu sa délibération du 28 février 2016 par laquelle il adopte la convention entre le Centre Hospitalier Universitaire Saint-Pierre et la Commune concernant l'utilisation de la morgue afin d'accueillir les dépouilles funèbres ;

Attendu qu'il y a lieu de renouveler cette convention;

Vu le projet de convention 2017 à un prix forfaitaire de 4186,60 € pour l'année 2017;

Décide :

d'approuver la convention pour l'année 2017 entre le CHU Saint-Pierre sis rue Haute, 322 à 1000 Bruxelles et la Commune de Saint-Josse-ten Noode concernant l'utilisation de la morgue afin d'accueillir les dépouilles funèbres.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
21 votants : 21 votes positifs.

Overeenkomst tussen het Universitair Medisch Centrum Sint Pieter en de Gemeente betreffende het gebruik van het lijkenhuis; dienstjaar 2017.

De Gemeenteraad,

Gelet de beraadslaging van 28 februari 2016 waarbij de Gemeenteraad beslist heeft de Conventie tussen de Universiteit Medisch Centrum Sint-Pieter en de Gemeente betreffende het gebruik van het lijkenhuis voor het dienstjaar 2016 goed te keuren;
Overwegende dat voorgenoemde conventie dient hernieuwd te worden;
Gelet op het voorstel van overeenkomst voor 2017 voor een forfaitaire bedrag van 4186,60€ voor het jaar 2017;

Beslist :

De overeenkomst voor het jaar 2017 tussen het Universiteit Medisch Centrum Sint-Pieter, gelegen te Hoogsstraat, 322 te 1000 Brussel en de Gemeente voor het gebruik van het lijkenhuis teneinde stoffelijke resten te ontvangen, goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

*1 annexe / 1 bijlage
CHU ST PIERRE.pdf*

04.09.2017/A/0009 **Mission Locale de Saint-Josse; vérification comptables de l'exercice 2016.**

Mesdames, Messieurs,

En vertu de la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions versées aux associations en vue de promouvoir des activités utiles à l'intérêt général, nous avons procédé à la vérification comptable de l'association "La Mission Locale pour l'emploi de Saint-Josse asbl", afin de justifier le subside octroyé pour l'exercice 2016, à savoir 320.000,00€.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins a approuvé la vérification comptable du compte de l'exercice 2016 de la "Mission Locale de Saint-Josse" asbl, en séance du 15/08/2017.

Cette vérification comptable, portant sur le bilan et le compte de résultat de l'année 2016 de l'association (voir annexes), ne donne lieu à aucune remarque particulière.

L'exercice 2016 se clôture avec un bénéfice de 186 290,00€, venant s'ajouter au fonds social négatif (résultat reporté) qui passe de "-172 777,00 €" en 2015 à "13 513,00€" en 2016.

En conséquence, nous avons l'honneur, Mesdames, Messieurs, de vous présenter pour information les documents relatifs au compte de l'exercice 2016 de "La Mission Locale pour l'emploi de Saint-Josse asbl", tels qu'ils se trouvent versés au dossier.

Le Conseil prend connaissance.

21 votants : 21 votes positifs.

2 annexes / 2 bijlagen

ML_RAPPORT_C16.pdf, Comptes annuels 2016_1.pdf

Geoffroy Clerckx entre en séance / treedt in zitting.

04.09.2017/A/0010 **Agence Immobilière Sociale de Saint-Josse, vérification comptables de l'exercice 2016.**

Mesdames, Messieurs,

En vertu de la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions versées aux associations en vue de promouvoir des activités utiles à l'intérêt général, nous avons procédé à la vérification comptable du compte 2016 de l'association "Agence Immobilière Sociale de Saint-Josse" arrêté par son conseil d'administration en date du 27 juin 2017, afin de justifier le subside octroyé pour l'exercice 2016, à savoir 50.000,00€.

Le Collège des Bourgmestre et Échevins a approuvé la vérification comptable du compte de l'exercice 2016 de "Agence Immobilière Sociale de Saint-Josse" asbl, en séance du 15/08/2017.

Cette vérification comptable, portant sur le bilan et le compte de résultat de l'année 2016 de l'association (voir annexes), ne donne lieu à aucune remarque particulière.

L'exercice 2016 se clôture avec un bénéfice de 384.107,66 €, venant augmenter les réserves indisponibles, qui étaient en négatifs, qui passent de "-272.812,30 €" en 2015 à "111.295,36 €" en 2016. Ce bénéfice est due à la supériorité des produits par rapport aux charges. Le rapport joint à la présence décision reprend aux détails cette évolution.

En conséquence, nous avons l'honneur, Mesdames, Messieurs, de vous présenter pour information les documents relatifs au compte de l'exercice 2016 de l' "Agence Immobilière Sociale de Saint-Josse" asbl, tels qu'ils se trouvent versés au dossier.

Le Conseil prend connaissance.

22 votants : 22 votes positifs.

Sociaal Vastgoedkantoor van Sint-Joost, nazicht boekhouding van dienstjaar 2016.

Dames en Heren,

Krachtens de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en de aanwending van sommige toelagen gestort aan de verenigingen en om activiteiten te promoten die nuttig zijn voor het algemeen belang, zijn wij overgegaan tot het boekhoudkundig nazicht van de rekening 2016 van de vereniging "Sociaal Vastgoedkantoor van Sint-Joost" goedgekeurd door haar bestuursraad op 27 juni 2017, teneinde de subsidie te verantwoorden toegekend voor dienstjaar 2016, namelijk 50.000,00€.

Het College van Burgemeester en Schepenen heeft het boekhoudkundig nazicht goedgekeurd van de rekening van dienstjaar 2016 van "Sociaal Vastgoedkantoor van Sint-Joost vzw", tijdens de zitting van 15/08/2017.

Dit boekhoudkundig nazicht, betreffende de balans en de resultatenrekening van het jaar 2016 van de vereniging (zie bijlagen), geeft geen aanleiding tot enige opmerking.

Het dienstjaar 2016 wordt afgesloten met een winst van 384.107,66 €, die de onbeschikbare reserves- die negatief waren- vermeerderd van "-272.812,30 €" in 2015 naar "111.295,36 €" in 2016. Deze winst is te wijten aan de opbrengsten die hoger zijn ten opzichte van de lasten. In het rapport bijgevoegd bij deze beslissing wordt deze evolutie in detail weergegeven.

Bijgevolg hebben wij de eer, Dames en Heren, om u ter informatie de documenten voor te leggen met betrekking tot de rekening van dienstjaar 2016 van "Sociaal Vastgoedkantoor van Sint-Joost vzw", zoals ze bij het dossier werden gevoegd.

De Raad neemt kennis.
22 stemmers : 22 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen
DC_AIS_80%_2016.pdf, comptes et bilan 2016.pdf, Rapport activités 2016.pdf,
RAPPORT_C16_AIS.pdf

04.09.2017/A/0011 **Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3, 236 et 249 de la Nouvelle Loi Communale.**

Mesdames, Messieurs,

En application de l'article 234, alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins a passé des marchés de travaux, fournitures et service par procédure négociée sans publicité, conformément à l'article 26, § 1, 1^oa de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics.

Le Conseil est convié à prendre connaissance des décisions en annexe.

En application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins a passé des marchés de travaux, fournitures et services en

vertu de circonstances impérieuses et imprévues.

Le Conseil est convié à ratifier l(a)es décision(s) en annexe.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3, 236 en 249 van de Nieuwe Gemeentewet.

Mevrouw, Mijnheer,

In toepassing van artikel 234, alinea 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet, heeft het College van Burgemeester en Schepenen overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten gegund bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, zoals voorzien in artikel 26, § 1, 1^oa van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten.

De Gemeenteraad wordt verzocht kennis te nemen van de in bijlage gevoegde beslissingen.

In toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet, heeft het College van Burgemeester en Schepenen overheidsopdrachten gegund voor werken, leveringen en diensten omwille van dringende en onvoorziene omstandigheden.

De Gemeenteraad wordt verzocht kennis te nemen van volgende beslissing(en)

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

23 annexes / 23 bijlagen

2017.06.27 Stade G. Petre, bâtiment ancien Tennis ; Travaux de désamiantage ; Approbation du mode de.pdf, Info Conseil - Collège 11.07.2017.html, 2017.08.22 Acquisition d'une paire de goals de minifoot de compétition pour la salle Guy Cudell;.pdf, 2017.06.27 Marché de stock pour des études de reconnaissances d'état du sol reconductible deux fois ;.pdf, 2017.07.18 Contrat de Quartier Durable Axe Louvain; Création d'une Maison des Cultures et de la Cohésion Sociale et de trois logements à caractère social - .pdf, 1 B-20170620-Working_Document-FN.html, 5 Collège du 18.07.2017.html, Carrefour Verte-Rivière-Botanique-Godefroid de Bouillon; rénovation voirie.pdf, B-20170711- Service Rénovation Urbaine ; Travaux d'aménagement du Parc Potagère ; Erratum Avis de marché NL.pdf, 2017.06.20 Acquisition de chalets pour événementiels ; Approbation des conditions, du mode de

passation et.pdf, 2017.06.20 Acquisition d'imprimantes pour les départements de l'Administration communale; marché du.pdf, 2017.06.20 Crèche communale Damla; Fourniture et travaux de placement de protections solaires.pdf, Contentieux Brudex - Commune de St-Josse-ten-Noode; Jugement du 24 avril 2017; Paiement des droits d'enregistrement; Application de l'article 249 de la nouvelle loi communale..pdf, 2017.07.04 Rénovation de voirie; déplacement d'une vanne hydrant par Hydrobru - Vivaqua; prise en.pdf, 2017.07.04 Développement de mobilier urbain; Acquisition d'un véhicule utilitaire affecté au transport de.pdf, 2017.07.04 Achat de licences Windows Server pour le Lycée Guy Cudell; marché du CIRB.pdf, 2017.06.20 Marché renouvelable deux fois ayant pour objet l'acquisition de sièges de bureau ; approbation.pdf, 2017.06.27 Acquisition de matériel informatique pour la bibliothèque FR 2017; marché du CIRB.pdf, Info Conseil - Collège 17.08.2017.html, 2017.07.04 Contrat de Quartier Durable « Axe Louvain » ; Opération 2.5 «Coulée Verte » ; Travaux.pdf, 2 B-20170613-Working_Document-FN-2.html, 3 Collège du 04.07.2017.html, 6. Collège du 22.08.2017.html

04.09.2017/A/0012 **Contrat de Mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune (SJO-021); 20e renouvellement.**

Le Conseil communal,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux Communes dans le cadre d'un contrat de mobilité ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 décembre 2001 portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport, section II adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 déterminant les règles applicables pour l'octroi de subventions aux communes dans le cadre du contrat de mobilité ;

Considérant les intentions du Plan Régional de Développement qui précise "qu'il appartient aux Communes de prendre les mesures pour gérer la circulation, notamment en affectant des agents à cette tâche et en convenant des modalités d'interventions rapides en cas d'accident qui perturbe la circulation sur les voiries où le trafic est important" ;

Considérant que la Région Bruxelloise doit évoluer vers une mobilité durable ;

Considérant que les transports en commun, les déplacements à pied et à vélo sont des éléments essentiels d'une mobilité durable ;

Considérant que la promotion de l'utilisation des transports en commun passe notamment par l'amélioration de leur vitesse commerciale ;

Considérant que la promotion des déplacements à pied et à vélo passe par une augmentation de leur sécurisation ;

Considérant que la congestion est néfaste pour le fonctionnement socio-économique de la Commune et qu'elle entraîne des effets dommageables sur la santé et l'environnement ;

Considérant que la Région encourage les Communes à amplifier la présence de leur

police sur les voiries régionales afin d'y maintenir de bonnes conditions de circulation ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Échevins ;

Après en avoir délibéré,

DECIDE :

1. de solliciter une subvention auprès de la Région de Bruxelles-Capitale, conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 décembre 2001 portant exécution de l'ordonnance du 11 mars 1999 relative à l'euro en matière de travaux publics et de transport, section II - adaptation de l'arrêté du 17 juillet 1997 modifiant l'arrêté du 18 juillet 1996 déterminant les règles pour l'octroi de subventions aux communes dans le cadre d'un contrat de mobilité, pour la surveillance de 2 carrefours prioritaires établis en voirie régionale et de 0,28 kilomètres de voiries régionales dont le détail figure au contrat de mobilité joint en annexe de la présente délibération ;
2. de souscrire aux engagements figurant au contrat de mobilité joint en annexe de la présente délibération ;
3. de charger le Collège des Bourgmestre et Échevins de l'exécution de la présente décision.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

Mobiliteitscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente (SJO-021); 20de Hernieuwing.

De Gemeenteraad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 1996 tot vaststelling van de regels voor de toekenning van subsidies aan de Gemeenten in het kader van een mobiliteitscontract ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 juli 1997 tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 december 2001 houdende uitvoering van de ordonnantie van 11 maart 1999 betreffende de euro inzake openbare werken en transport, sectie II aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996 tot vaststelling van de regels voor de toekenning van subsidies aan de Gemeenten in het kader van het mobiliteitscontract ;

Overwegende de doelstellingen van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan dat preciseert "dat het toekomt aan de Gemeenten om maatregelen te nemen om het verkeer te beheren, met name door ambtenaren aan te stellen voor deze taak en door snelle interventiemodaliteiten overeen te komen in geval van een ongeval dat het verkeer hindert op wegen waar veel verkeer is" ;

Overwegende dat het Brussels Gewest dient te evolueren naar een duurzame mobiliteit ;

Overwegende dat het openbaar vervoer, verplaatsingen te voet en per fiets essentiële elementen zijn voor een duurzame mobiliteit ;

Overwegende dat de bevordering van het gebruik van het openbaar vervoer met name begint bij de verbetering van hun commerciële snelheid ;

Overwegende dat de bevordering van de verplaatsingen te voet en per fiets begint bij een verhoging van hun veiligheid ;

Overwegende dat verkeersopstoppingen nefast zijn voor de socio-economische werking van de Gemeente en dat deze schadelijke gevolgen hebben voor de gezondheid en het leefmilieu ;

Overwegende dat het Gewest de Gemeenten aanmoedigt om de aanwezigheid van hun politie op de gewestelijke wegen te verhogen teneinde er goede verkeersomstandigheden in stand te houden ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

Na erover te hebben beraadslaagd,

BESLIST :

1. om een subsidie te vragen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 december 2001 houdende uitvoering van de ordonnantie van 11 maart 1999 betreffende de euro inzake openbare werken en transport, sectie II aanpassing van het besluit van 17 juli 1997 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van 18 juli 1996 tot vaststelling van de regels voor de toekenning van subsidies aan de Gemeenten in het kader van het mobiliteitscontract, voor het toezicht op 2 prioritaire kruispunten gevestigd op de gewestelijke wegen en op 0,28 kilometer gewestelijke wegen waarvan het detail vermeld staat in het bij deze beraadslaging gevoegde mobiliteitscontract ;
2. om de verbintenissen te onderschrijven die vermeld staan in het bij deze beraadslaging gevoegde mobiliteitscontract ;
3. om het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de uitvoering van deze beslissing.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

4 annexes / 4 bijlagen

170727_RAP_Contrat chaussée de Louvain.pdf, SJO-021_contrat mobilité NL.pdf, SJO-021_contrat mobilitéFR.pdf, 170727_RAP_Contrat chaussée de Louvain NL27102016.pdf

Mesdames, Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous proposer d'approuver les modifications suivantes au budget communal pour l'exercice 2017, en tenant compte des amendements repris ci-dessous :

Service ordinaire : modifications n° 1 ;

Service extraordinaire : modifications n° 2 .

Amendement

Modifications budgétaires 2017 – n° 1; service ordinaire.

Afin de rembourser à des employeurs les congés politiques des mandataires communaux, nous vous proposons de créer un nouvel article budgétaire.

	<u>Budget initial</u>	<u>Supplément</u>	<u>Nouveau Crédit</u>
1010/321-01	0 €	800 €	800 €

Modifications budgétaires 2017 – n° 2; service extraordinaire.

1.) Équipement de la rue Royale, 284

La procédure d'acquisition du bâtiment de la rue Royale, 284, destiné à l'administration communale, devrait aboutir par la signature de l'acte de vente au plus tard le 31/10/2017. Afin d'éviter le squat, comme cela est régulièrement constaté dans les bâtiments laissés vides, nous souhaitons occuper les locaux au plus vite.

Pour ce faire, le déménagement des services communaux est en cours d'étude et une réorganisation complète est prévue.

Une partie des services communaux (ceux qui occupent Artemis) ne dispose pas de mobilier de bureau, car celui fait partie de la location.

Afin de permettre une occupation fonctionnelle rapide du bâtiment, il faut bien sûr que celui-ci soit équipé en mobilier et en électro-ménager de base.

•

Dépenses

Budget initial	Suppl d'amen dement
-------------------	---------------------------

1040	/ Administration Générale :	Achat de mobilier pour l'occupation	40.000,00	60.00
741-51	achat de mobilier	des bureaux Rue Royale 284	€	
1040	Administration Générale :	Achat de petit électroménager		
/	achat de machine et de	(frigos, micro-ondes, machine à	54.000,00	30.00
744-51	matériel d'équipement et d'exploitation	café,...) pour l'occupation des bureaux Rue Royale 284 (amt 10 ans)	€	
1040	Administration Générale :	Achat de petit électroménager		
/	achat de machine et de	(frigos, micro-ondes, machine à	10.000,00	30.00
744-98	matériel d'équipement et d'exploitation divers	café,...) pour l'occupation des bureaux Rue Royale 284 (amt 5 ans)	€	

•

Recettes

		Budget initial	Supplément de mar en modification budgétaires et amendements
1040	Administration	Prévision des emprunts	
/	Générale : emprunt à charge de la commune	nécessaires aux dépenses à prévoir	
961-51		5.580.500,00 €	100.000€ (déjà re en l + 120.000,0

2) Achat de Containers aménagés

Vu le nombre de travaux prévus au niveau des infrastructures communales (stade Petre, Cimetière,...), et vu le peu de solution dont dispose l'Administration pour que puisse continuer à fonctionner les différents occupants, l'acquisition de containers aménagés (sanitaires, salles polyvalentes,...) est envisagée. Ceux-ci peuvent être placés temporairement, le temps des travaux et puis déplacés au gré des nouveaux projets. Vu la problématique récurrente du manque de place, c'est l'acquisition (plutôt que la location) de ce genre de modules qui est prévue.

•

Dépenses

•

Nouveau

		Budget initial	Supplément demandé en amendement	Budget total après modifications budgétaires
1380 Services techniques :	Achat de containers aménagés			
/ 744- achat de machine et de matériel	pour occupation temporaire de terrain	40.000,00 €	65.000,00 €	105.000,00 €
51 d'équipement et d'exploitation				

- Recettes
-

		Budget initial	Supplément demandé en amendement	Nouveau Budget total après modifications budgétaires
1380 Services techniques :	Prévision des emprunts à nécessaires aux dépenses à prévoir	409.000,00 €	65.000,00 €	474.000,00 €
/ 961- emprunt charge de commune				
51				

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 16 votes positifs, 5 votes négatifs, 1 abstention.

Non : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele.

Abstention : Geoffroy Clerckx.

Gemeentebegroting voor het dienstjaar 2017 ; gewone dienst; wijziging nr 1 ; buitengewone dienst; wijziging nr 2.

Mevrouwen, Mijne Heren,

Wij hebben de eer U voor te stellen om de hiernavolgende wijzigingen aan de gemeentelijke begroting voor het dienstjaar 2017 goed te keuren, rekening houdende met onderstaande amendementen :

Gewone dienst : wijzigingen nr 1 ;

Buitengewone dienst : wijzigingen nr 2 .

Amendement

Begrotingswijziging 2017 – nr 1; gewone dienst.

In het kader van de terugbetaling van werkgevers van de politieke verloven van de gemeentelijke mandatarissen, stellen wij u voor een nieuw begrotingsartikel vast te stellen :

	<u>Initiële begroting</u>	<u>Supplement</u>	<u>Nieuw Krediet</u>
1010/321-01	0 €	800 €	800 €

Begrotingswijziging 2017 – nr 2; buitengewone dienst.

1.) Uitrusting van Koningsstraat 284

De aankoopprocedure van het gebouw in de Koningsstraat 284, bestemd voor het gemeentebestuur, zou moeten afgerond zijn met de ondertekening van de verkoopakte ten laatste tegen 31/10/2017. Om te vermijden dat er krakers op afkomen, zoals regelmatig wordt vastgesteld in leegstaande gebouwen, wensen wij de lokalen zo spoedig mogelijk in gebruik te nemen.

Hiertoe wordt momenteel de verhuizing van de gemeentediensten bestudeerd en wordt er een volledige reorganisatie voorzien.

Een gedeelte van de gemeentediensten (diegene die gevestigd zijn in Artemis) beschikt niet over kantoormeubilair, aangezien dit deel uitmaakt van de huur.

Teneinde een spoedige functionele bezetting van het gebouw mogelijk te maken, dient dit uiteraard uitgerust te zijn met meubilair en elektronische basistoestellen.

•

Uitgaven

			Initiële begroting	Gevraagde supplementen in amendement
1040 / 741-51	Algemeen Bestuur : aankoop van meubilair	Aankoop van meubilair voor de bezetting van de kantoren Koningsstraat 284	40.000,00 €	60.000,00 €
1040 / 744-51	Algemeen Bestuur : aankoop van machine en van uitrustings- en exploitatiemateriaal	Aankoop van kleine huishoudtoestellen (koelkasten, microgolfovens, koffiemachine,...) voor de bezetting van de kantoren Koningsstraat 284 (aflossing 10 jaar)	54.000,00 €	30.000,00 €
1040 / 744-98	Algemeen Bestuur : aankoop van machine en van divers uitrustings- en exploitatiemateriaal	Aankoop van kleine huishoudtoestellen (koelkasten, microgolfovens, koffiemachine,...) voor de bezetting van de kantoren Koningsstraat 284 (aflossing 5 jaar)	10.000,00 €	30.000,00 €

•

Ontvangsten

			Initiële begroting	Supplement gevraagd in begrotingswijzigingen en amendementen
040 / 961-51	Algemeen Bestuur : lening ten laste van de gemeente	Voorziening van de nodige leningen voor de te voorziene uitgaven	5.580.500,00 €	100.000€ (reeds opgenomen in MB) + 120.000,00 €

2.) Aankoop van aangepaste containers

Gezien de geplande werken in de gemeentelijke infrastructuur (kerkhof ;

Petrestadium) en gelet op de weinige alternatieven waarover het

Gemeentebestuur beschikt om de activiteiten te laten doorgaan, is de aankoop van aangepaste containers voorzien (sanitair, polyvalente zalen, ...).

Deze kunnen tijdelijk geplaatst worden tijdens de duur van de werken en nadien verplaatst naargelang de projecten. Gelet op het voortdurende gebrek aan plaats, wordt er eerder geopteerd voor een aankoop dan een huur.

•

Uitgaven

		Initiële begroting	Supplement gevraagd in amendement	Nieuw totaal budget begrotingswijziging
1380	Technische diensten : aankoop van machine en voor de van uitrustings- en tijdelijke 51 exploitatiemateriaal bezetting van het terrein	40.000,00 €	65.000,00 €	105.000,00

•
Ontvangsten

		Initiële begroting	Supplement gevraagd in amendement	Nieuw totaal budget na begrotingswijzigingen
1380	Technische diensten : / lening ten 961- laste van 51 de gemeente	409.000,00 €	65.000,00 €	474.000,00 €
	Voorziening van de nodige leningen voor de te voorziene uitgaven			

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 16 positieve stemmen, 5 negatieve stemmen, 1 onthouding.

Nee : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele.

Onthouding : Geoffroy Clerckx.

Mme De Pauw et M. Jabour quittent la séance et reviennent avant le vote.

Oui / Ja :

Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Julie De Pauw, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Gabriela Mara, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Emir Kir.

7 annexes / 7 bijlagen

Collège MB17_Projet Modifications n°1 et 2_17-08-16.pdf, MB17 n°1_ordi_16 août 2017_présentation détaillée_FR et NL.pdf, Avis à la population_modifs 1 ordi et 2 extra B17_17-09-04.pdf, MB17 n°1_ordi_16 août 2017_présentation fonctionnelle et économique_FR et NL.pdf, Evolutions des Budgets extra 2012 - MB 2017 - avec comptes 2012 à 2016_version 17-07-27.pdf, MB 2017 extra FR et NL_17-07-27.pdf, Avis art. 12 - modifs 1 et 2 budget 2017_17-08-16.pdf

04.09.2017/A/0014 **Receveur communal : levée de la garantie bancaire déposée pour garantie de sa gestion.-**

Le Conseil communal,

Vu l'ordonnance du 14 avril 2016 modifiant la Nouvelle loi communale afin d'abroger l'obligation de cautionnement pour les receveurs communaux, et notamment son article 5 lequel dispose qu'en l'absence de litige le conseil communal peut pour les receveurs en fonction « décider de la levée des garanties et/ou du remboursement des cautionnements déjà déposés auprès des organismes concernés » ;

Vu que cette disposition de la Nouvelle loi communale n'exonère en rien le receveur de son obligation du respect des principes impératifs de *responsabilité personnelle, civile, pénale et disciplinaire* ;

Vu la demande de notre receveur communal, Monsieur Jean-Louis Denies tendant au bénéfice des dispositions de l'article 5 cité ci-avant ;

Vu l'absence de litige ;

Décide :

- de la levée de la garantie déposée par notre receveur communal Monsieur Jean-Louis Denies auprès de Dexia banque sa (devenue entretemps Belfius banque sa) – contrat n° 071-3027272-60.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
22 votants : 22 votes positifs.

Gemeenteontvanger : opheffing van zijn bankwaarborg om zijn beheer te waarborgen

De Gemeenteraad,

Gelet op de ordonnantie van 14 april 2016 tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet om de verplichting van de borgstelling voor de gemeenteontvangers af te schaffen en meer bepaald artikel 5 welk voorziet dat bij afwezigheid van geschillen de gemeenteraad voor de ontvangers in functie kan beslissen tot de opheffing van de waarborgen of tot de terugbetaling van de borgsommen die reeds bij betrokken instellingen zijn gestort;

Gelet deze wijziging van de Nieuwe Gemeentewet stelt de gemeenteontvanger niet vrij van zijn verplichting om de gebiende principes van de *persoonlijke, burgerlijke, strafrechtelijke en disciplinaire aansprakelijkheid* te respecteren;

Gelet op de aanvraag van onze gemeenteontvanger M. Jean-Louis Denies om van dat hierboven vermelde artikel 5 te genieten;

Gelet op de afwezigheid van geschillen;

Beslist :

- de opheffing van de door onze gemeenteontvanger M. Jean-Louis Denies bij Dexia bank (nu Belfius bank geworden) ingelegde bankwaarborg - contract nr 071-3027272-60.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

2 annexes / 2 bijlagen

Rapport Receveur - levée garantie bancaire.odt, Receveur Denies JL - documents garantie bancaire.pdf

04.09.2017/A/0015 **Régie Communale Autonome; caution sur le marché d'emprunt pour le financement des dépenses d'investissements prévues au plan d'entreprise de l'exercice 2017; garantie de la Commune.**

Mesdames, Messieurs,

La Régie Communale Autonome a lancé un marché d'emprunt pour le financement des dépenses d'investissements prévues au plan d'entreprise de l'exercice 2017, pour un montant estimé de 763.668,84€.

Une seule offre a été déposée. Celle-ci a été présentée par le candidat, lors de la séance du Comité Directeur du 7 juin dernier de la Régie Communale Autonome de Saint-Josse-ten-Noode.

L'offre comporte deux variantes dans lesquelles un taux préférentiel est proposé à condition que la Commune se porte garante pour la Régie dans le cadre de ce marché.

Par son courrier du 26 juillet de la Régie Communale Autonome sollicite cette garantie auprès de la Commune.

Par conséquent nous proposons, Mesdames et Messieurs, que la Commune se porte caution solidaire envers adjudicataire, tant en capital qu'en intérêts, commissions et frais d'emprunts pour un montant total de 763.668,84 € contracté par l'emprunteur, de nous engager jusqu'à l'échéance finale de toute dette auprès de adjudicataire, afin que la Régie Communale Autonome de Saint-Josse-ten-Noode elle puisse respecter ses engagements financiers et d'autoriser l'adjudicataire à porter au débit de son compte courant, valeur de leur échéance, toutes sommes généralement quelconques dues par l'emprunteur et qui resteraient impayées par celui-ci à l'expiration d'un délai de 30 jours à dater de l'échéance.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
22 votants : 22 votes positifs.

Autonome Gemeentelijke Regie; borg op de opdracht van lening voor de financiering van de investeringsuitgaven voorzien in het ondernemingsplan van dienstjaar 2017; waarborg van de Gemeente.

Dames en Heren,

De Autonome Gemeentelijke Regie heeft een opdracht van lening gelanceerd voor de financiering van de investeringsuitgaven voorzien in het ondernemingsplan van dienstjaar 2017, voor een geraamd bedrag van 763.668,84€.

Er werd één enkele offerte ingediend. Deze werd voorgesteld door de kandidaat, tijdens de zitting van het Directiecomité van 7 juni laatstleden van de Autonome Gemeentelijke Regie van Sint-Joost-ten-Node.

De offerte omvat twee varianten waarin een voorkeurstarief wordt aangeboden op voorwaarde dat de Gemeente zich borg stelt voor de Regie in het kader van deze opdracht.

Door haar brief van 26 juli vraagt de Autonome Gemeentelijke Regie deze waarborg bij de Gemeente.

Bijgevolg stellen wij voor, Dames en Heren, dat de Gemeente zich solidair borg stelt tegenover de opdrachtnemer, zowel voor kapitaal als voor interesten, commissies en leenkosten voor een totaal bedrag van 763.668,84 € aangegaan door de lener, dat wij ons tot de eindvervaldag verbinden tot alle schulden bij de opdrachtnemer, zodat de Autonome Gemeentelijke Regie van Sint-Joost-ten-Node haar financiële verbintenissen kan naleven, en de opdrachtnemer toelaten om te debiteren op zijn lopende rekening, tegen de waarde van hun looptijd, alle mogelijke sommen verschuldigd door de lener en die door hem onbetaald zouden blijven bij het vervallen van een termijn van 30 dagen vanaf de vervaldag.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

6 annexes / 6 bijlagen

2017_07_26 Extrait du PV de la réunion Du Comité Directeur du 07 juin 2017.odt, March+® d'emprunt 2017_02_21 CSC SJTN emprunts 2017 FR RCA.pdf, Extrait bancaire_ extrait du 12 mai 2017.pdf, Conseil Communal_demande de garantie.pdf,

04.09.2017/A/0016 **Régie Communale Autonome: comptes et bilan 2016; Rapport d'activité 2016; Plan d'entreprise 2017; Communication.**

Mesdames, Messieurs,

Conformément aux statuts de la Régie Communale Autonome de Saint-Josse-ten-Noode, nous vous présentons les comptes et bilan de 2016, le rapport d'activité 2016 et le plan d'entreprise 2017 de la Régie Communale Autonome de Saint-Josse-ten-Noode.

Vous constaterez que la Régie Communale Autonome affiche un résultat positif de 38.251,31 € à la fin de l'exercice comptable 2016. Le bilan total pour l'année 2016 est de 5.824.773,39 €.

Par conséquent, nous vous proposons de prendre connaissance des comptes et bilan de 2016, le rapport d'activité 2016 et le plan d'entreprise 2017 de la Régie Communale Autonome de Saint-Josse-ten-Noode.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
22 votants : 22 votes positifs.

Autonome Gemeentelijke Regie: rekeningen en balans 2016; Activiteitenrapport 2016; Ondernemingsplan 2017; Mededeling.

Dames en Heren,

Overeenkomstig de statuten van de Autonome Gemeentelijke Regie van Sint-Joost-ten-Node stellen wij u de rekeningen en de balans van 2016, het activiteitenrapport 2016 en het ondernemingsplan 2017 van de Autonome Gemeentelijke Regie van Sint-Joost-ten-Node voor.

U zal kunnen zien dat de Autonome Gemeentelijke Regie een positief resultaat van 38.251,31 € vertoont aan het einde van het boekhoudkundig jaar 2015. De totale balans voor het jaar 2016 bedraagt 5.824.773,39 €.

Bijgevolg, stellen wij u voor om kennis te nemen van de rekeningen en de balans van 2016, het activiteitenrapport 2016 en het ondernemingsplan 2017 van de Autonome Gemeentelijke Regie van Sint-Joost-ten-Node.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
22 stemmers : 22 positieve stemmen.

04.09.2017/A/0017 **Ordonnance relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public; plan triennal d'investissement 2016-2018; Projets DTI, DTD et URE bâtiments et logements; approbation du programme**

Le Conseil,

Vu l'ordonnance du 16 juillet 1998 modifiée le 30/03/2009, qui alloue et répartit des subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt publics relatifs aux espaces publics, aux bâtiments et l'assainissement sur le territoire de Bruxelles-Capitale dont peuvent bénéficier les Communes, les Centres Publics d'Aide Sociale, les Fabriques d'Eglises et autres bâtiments de cultes reconnus ;

Vu que cette ordonnance prévoit notamment que toute demande de subsides soit subordonnée à l'élaboration d'un plan triennal d'investissement et que seuls les projets inscrits dans ce programme sont susceptibles d'être subsidiés ;

Considérant que le gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale nous fait savoir que le montant global des subsides alloués pour notre Commune , pour la période 2016-2018, s'élève à 802.003,00 €, qu'elle peut solliciter dans le cadre de divers projets subsidiables présentés tant par elle que par le CPAS ou la Fabrique d'Eglise ;

Considérant que la Commune prévoit en projet n° 1 de la Dotation Triennal d'Investissement la rénovation des voiries rue de l'Alliance, rue de Bériot entre l'avenue de l'Astronomie et la rue de l'Alliance, rue du Chalet, rue de la Charité entre la chaussée de Louvain et la rue Hydraulique, et rue de la Prairie, dont le coût peut-être estimé à quelques 1.600.000 € TVAC ;

Considérant que lesdites rues n'ont pas bénéficié d'investissement à la rénovation depuis plus de 20 ans, et que le choix de ces voiries est motivé par la vétusté et la dégradation des revêtements de surface, ainsi que par la configuration ou les profils obsolètes vis à vis des règles actuelles d'urbanisme ;

Considérant que la mission d'auteur de projet concernant l'étude et le suivi de la réalisation, devra être confiée à un bureau d'études spécialisé dont le marché reste à créer et les conditions à approuver ;

Considérant que le projet de rénovation en lui-même sera soumis ultérieurement à l'approbation du Collège dès que celui-ci aura été élaboré par ledit bureau d'études ;

Considérant que dans le cadre de la Dotation Triennale de Développement (DTD), seront également prévus des projets dans le cadre de l'appel à projets URE (Utilisation Rationnelle de l'Energie) qui seront présentés dans un point séparé ;

Décide :

- d'arrêter la rénovation de voiries des rues de l'Alliance, de Bériot (entre l'avenue de l'Astronomie et la rue de l'Alliance), du Chalet, de la Charité (entre la chaussée de Louvain et la rue Hydraulique), et de la Prairie en tant que le projet n° 1 du plan triennal d'investissement 2016-2018 ;

- de réserver les subsides de la Dotation Triennal d'Investissement pour des travaux du projet n° 1.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 22 votes positifs.

Ordonnantie betreffende de toekenning van subsidies bestemd om investeringen van openbaar belang aan te moedigen; driejarig investeringsplan 2016-2018; Projecten DID, DOD en REG gebouwen en woningen; goedkeuring van het programma.

Het Gemeenteraad,

Gelet op bij een ordonnantie van 16 juli 1998, gewijzigd op 30 maart 2009, worden subsidies toegekend en verdeeld die bestemd zijn om de realisatie aan te moedigen van investeringen van openbaar belang inzake openbare ruimten, gebouwen en saneringen op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad waarvan de gemeenten, openbare centra voor maatschappelijke welzijn, kerkfabrieken en andere gebouwen van erkende erediensten kunnen genieten ;

Gelet op deze ordonnantie voorziet meer bepaald dat iedere subsidieaanvraag onderworpen is aan de uitwerking van een driejarig investeringsplan en dat enkel de projecten die in dit programma ingeschreven zijn, kunnen gesubsidieerd worden ;

Gelet op de Regering van het Brussel-Hoofdstedelijk Gewest laat ons weten dat het globale bedrag van de subsidies die toegekend zijn voor onze gemeente, voor de periode 2016-2018, 802.003,00 € bedraagt, waarop de gemeente zelf aanspraak kan maken, evenals het OCMW of de Kerkfabriek ;

Overwegende dat voor wat onze gemeente betreft, voorzien wij de renovatie van de Verbondstraat, de Bériotstraat tussen de Sterrenkundelaan en de Verbondstraat, Chaletstraat, Liefdadigheidsstraat tussen de Leuvensesteenweg en de Waterkrachtstraat, en de Weidestraat, het project nr. 01, waarvan de studie toevertrouwd zal worden aan een gespecialiseerd studie bureau en waarvan de kosten geraamd worden op 1.600.000 € BTW inbegrepen.

Overwegende dat deze straten hebben niet geprofitteerd van renovatie investeringen voor meer dan 20 jaar, en dat de keuze van deze wegen wordt ingegeven door de leeftijd en degradatie van rijwegverharding, evenals dat de configuratie of profielen zijn verouderd vergeleken met huidige Stedenbouwkundige verordeningen ;

Overwegende dat studieopdracht missie, voor de studie en het toezicht op de uitvoering, moet worden toevertrouwd aan een gespecialiseerd adviesbureau waarvan het markt blijft nog moet worden gemaakt, en het voorwaarden blijft nog moet om te worden goedgekeurd.

Overwegende dat de renovatie project zal worden voorgelegd aan de goedkeuring van het college, zodra deze is ontwikkeld door het zei Bureau ;

Overwegende dat in het kader van de driejaarlijkse ontwikkelingsdotatie (DID) voorzien we eveneens investeringswerken in het kader van de oproep tot projecten REG Gebouwen. Zij worden behandeld in een afzonderlijk punt.

Beslist :

- Onderschrijven de selectie van de renovatie van de Verbondstraat, de Bériotstraat tussen de Sterrenkundelaan en de Verbondstraat, Chaletstraat, Liefdadigheidsstraat tussen de Leuvensesteenweg en de Waterkrachtstraat, en de Weidestraat, als project nr.1 van het

driejarig investeringsplan 2016-2018 ;

- Reserveren het subsidies van driejaarlijks investeringsdotatie voor het projectwerk 1.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

22 stemmers : 22 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Ahmed Mouhssin, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

3 annexes / 3 bijlagen

rapport projet n°1 programme PTI 20170705.pdf, Carte projets.pdf, Courrier Subsidies DTI 2016-18 20160530.pdf

04.09.2017/A/0018 **Enseignement secondaire; Lycée Guy Cudell; R.O.I. et projet d'établissement.**

Le Conseil communal,

Vu le décret du 27 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre;

Vu les projets de nouveaux règlements d'ordre intérieur et du nouveau projet d'établissement du Lycée Guy Cudell pour les années scolaires 2017-2018 et suivantes; Considérant l'avis des membres du personnel du Lycée Guy Cudell réunis en journée pédagogique le 24 novembre 2016;

Considérant l'avis du Conseil de Participation réuni en séance du 12 juin 2017;

Considérant l'avis de la Copaloc réunie en séance du 13 juin 2017;

Décide:

D'approuver :

- le nouveau R.O.I. du Lycée Guy Cudell pour les années scolaires 2017-2018 et suivantes;

- le nouveau projet d'établissement du Lycée Guy Cudell pour les années scolaires 2017-2018 et suivantes.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

22 votants : 16 votes positifs, 6 votes négatifs.

Non : Geoffroy Clerckx, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele.

M. Muradyan quitte la séance et revient avant le vote.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Julie De Pauw, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Gabriela Mara.

6 annexes / 6 bijlagen

Ahmed Mouhssin quitte la séance / verlaat de zitting.

04.09.2017/A/0019 **Avenant n° 6 au bail de location pour les locaux sis rue de l'Alliance, 16 entre la commune de Saint-Josse-ten-Noode et la S.A. Parking Scailquin.**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi communale et notamment les articles 117 et 232;

Vu la convention de location entre la commune de Saint-Josse-ten-Noode et la S.A. Parking Scailquin, portant sur des locaux situés au rez-de-chaussée d'un immeuble 16 rue de l'Alliance, comprenant des locaux à usage de bureaux avec en annexe une cuisine, des toilettes et un sous-sol à usage d'archives d'une surface réelle d'environ 170m²;

Considérant que cette convention qui a pris cours le 1er janvier 2007 se terminait le 31 décembre 2014;

Considérant qu'une convention de concession portant sur le parking public situé 35 rue Scailquin se terminait le 31 décembre 2014, qu'un avenant au bail daté du 30 décembre 2014 acte la prolongation de la convention de concession, pour une durée de 6 mois renouvelables moyennant l'accord exprès des parties;

Considérant qu'un avenant concernant la convention d'exploitation acte la prolongation de la convention de concession du 1er juillet 1987 du parking communal de la rue Scailquin pour une période de 6 mois, à dater du 1er janvier 2015, renouvelable moyennant l'accord exprès des parties;

Considérant qu'un deuxième avenant concernant la convention d'exploitation acte la prolongation de la convention de concession du 1er juillet 1987 du parking communal de la rue Scailquin pour une période de 6 mois, à dater du 1er juillet 2015, renouvelable moyennant l'accord exprès des parties;

Considérant qu'un troisième avenant concernant la convention d'exploitation acte la prolongation de la convention de concession du 1er juillet 1987 du parking communal de la rue Scailquin pour une période de 6 mois, à dater du 1er janvier 2016, renouvelable moyennant l'accord exprès des parties;

Considérant qu'un quatrième avenant concernant la convention d'exploitation acte la prolongation de la convention de concession du 1er juillet 1987 du parking communal de la rue Scailquin pour une période de 6 mois, à dater du 1er juin 2016, renouvelable moyennant l'accord exprès des parties;

Considérant qu'un cinquième avenant concernant la convention d'exploitation acte la prolongation de la convention de concession du 1er juillet 1987 du parking communal de la rue Scailquin pour une période de 6 mois, à dater du 1er janvier 2017, renouvelable moyennant l'accord exprès des parties;

Que par conséquent il convient de prolonger la convention de location des locaux sis 16, rue de l'Alliance qui a pris cours le 1er janvier 2017, pour la même durée, à savoir, une période de 6 mois renouvelable moyennant l'accord exprès des parties;

Décide :

d'approuver le projet d'avenant n° 6 ci-joint et d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à signer tous les actes s'y rapportant.

Avenant n° 6 au contrat de location prenant cours le 1er janvier 2007 et enregistré le 26 septembre 2008 entre la commune de Saint-Josse-ten-Noode et la S.A. Parking Scailquin.

Entre

La Commune de Saint-Josse-ten-Noode, ayant son siège en la maison communale, avenue de l'Astronomie 13 à 1210 Bruxelles, représentée pour les besoins du présent avenant par son Collège des Bourgmestre et Échevins en les personnes de Messieurs Philippe BOIKETE Échevin du Patrimoine locatif, et Patrick NEVE, Secrétaire communal, ci-après dénommée le «bailleur», ou soussignée de première part,

Et

La S.A. PARKING SCAILQUIN, dont le siège social est sis rue de l'Alliance, 16 Saint-Josse-ten-Noode, représentée pour les besoins du présent avenant par son Administrateur délégué Monsieur Patrick Gerardy,

ci-après dénommé le locataire ou soussigné de deuxième part.

IL A ETE PREALABLEMENT EXPOSE CE QUI SUIT:

Considérant que la convention d'exploitation du 1er juillet 1987 par laquelle la commune de Saint-Josse-ten-Noode a octroyé à la S.A. Parking Scailquin une concession d'exploitation du parking communal souterrain de la rue Scailquin se terminait le 31 décembre 2014.

Considérant que la commune de Saint-Josse-ten-Noode donnait en location des locaux situés 16 rue de l'Alliance par une convention entrée en vigueur le 1er janvier 2007 enregistrée le 17 novembre 2008 au 1er bureau de l'enregistrement de Schaerbeek et dont l'échéance était prévue au 31 décembre 2014.

Considérant qu'un avenant concernant la convention d'exploitation acte la prolongation de la convention de concession du 1er juillet 1987 du parking communal de la rue Scailquin pour une période de 6 mois, à dater du 1er janvier 2015, renouvelable moyennant l'accord exprès des parties.

Considérant qu'un **1er avenant** concernant la convention d'exploitation acte la prolongation de la convention de concession du 1er juillet 1987 du parking communal de la rue Scailquin pour une période de 6 mois, à dater du **1er janvier 2015 au 30 juin 2015** renouvelable moyennant l'accord exprès des parties.

Considérant qu'un **deuxième avenant** concernant la location des locaux sis 16 rue de l'Alliance acte la prolongation du bail du **1er juillet 2015 au 31 décembre 2015**.

Considérant qu'un **troisième avenant** concernant la location des locaux sis 16 rue de l'Alliance acte la prolongation du bail du **1er janvier 2016 au 30 juin 2016**.

Considérant qu'un **quatrième avenant** concernant la location des locaux sis 16 rue de

L'Alliance acte la prolongation du bail du **1er juillet 2016 au 31 décembre 2016.**

Considérant qu'un **cinquième avenant** concernant la location des locaux sis 16 rue de l'Alliance acte la prolongation du bail du **1er janvier 2017 au 30 juin 2017.**

Que par conséquent, il convient de prolonger le contrat de location entré en vigueur le 1er janvier 2007 par un avenant d'une durée de 6 mois à dater du **1er juillet 2017,** renouvelable moyennant accord exprès des parties.

IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT:

Article 1 – Objet de l'avenant

Le présent avenant a pour objet de prolonger pour une durée de 6 mois le contrat de location des locaux sis rue de l'Alliance, soit **du 1er juillet 2017 au 31 décembre 2017.** Le cas échéant, le présent avenant pourra être renouvelé moyennant l'accord exprès de l'ensemble des parties.

Article 2 – Droits et obligations des parties

L'ensemble des droits et obligations des parties repris dans la convention de location qui a pris cours le 1er janvier 2007 reste d'application et continuera à sortir ses effets.

Article 3 – Entrée en vigueur

Le présent avenant prend effet à partir du **1er juillet 2017 et est conclu jusqu'au 31 décembre 2017.**

Le cas échéant, le présent avenant pourra être renouvelé moyennant l'accord exprès de l'ensemble des parties.

Article 4 – Droit applicable et juridictions compétentes

Le présent avenant et ses annexes (la convention de bail prenant cours le 1er janvier 2007, les avenants à la convention de concession du 31 décembre 2014, du 30 juin 2015, du 31 décembre 2015, du 30 juin 2016, du 31 décembre 2016 et du 30 juin 2017) sont soumis au droit belge.

Tout litige s'y rapportant est de la compétence des cours et tribunaux de Bruxelles.

Seules les juridictions francophones seront compétentes.

Article 5 – Dispositions finales

Le présent avenant est fait sous toutes réserves généralement quelconque aux droits et obligations tant de la commune de Saint-Josse-ten-Noode que de la **S.A. PARKING SCAILQUIN** relativement à situation antérieure à la signature du présent avenant.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 16 votes positifs, 5 abstentions.

Abstentions : Geoffroy Clerckx, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele.

Aanhangsel nr 6 bij de huurovereenkomst voor de lokalen gelegen Verbondsstraat, 16 tussen de gemeente Sint-Joost-ten-Node en de N.V. Parking Scailquin.

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en inzonderheid artikelen 117 en 232;

Gelet op de huurovereenkomst tussen de gemeente Sint-Joost-ten-Node en de N.V. Parking Scailquin, met betrekking tot de lokalen gelegen op de benedenverdieping van een gebouw Verbondsstraat 16, dat lokalen bevat voor kantoorgebruik met in bijbouw een keuken, toiletten en een kelderderdieping voor archieven met een reële oppervlakte van ongeveer 170m²;

Overwegende dat deze overeenkomst die aanvang nam op 1 januari 2007 afliep op 31 december 2014; Overwegende dat een concessieovereenkomst met betrekking tot de openbare parking gelegen Scailquinstraat 35 afliep op 31 december 2014, dat een aanhangsel bij de huurovereenkomst gedateerd op 30 december 2014 de verlenging bepaalt van de concessieovereenkomst, voor een duur van 6 maanden hernieuwbaar mits het uitdrukkelijk akkoord van de partijen;

Overwegende dat een aanhangsel betreffende de uitbatingsovereenkomst de verlenging bepaalt van de concessieovereenkomst van 1 juli 1987 van de gemeentelijke parking van de Scailquinstraat voor een periode van 6 maanden, vanaf 1 januari 2015, hernieuwbaar mits het uitdrukkelijk akkoord van de partijen;

Overwegende dat een tweede aanhangsel betreffende de uitbatingsovereenkomst de verlenging bepaalt van de concessieovereenkomst van 1 juli 1987 van de gemeentelijke parking van de Scailquinstraat voor een periode van 6 maanden, vanaf 1 juli 2015, hernieuwbaar mits het uitdrukkelijk akkoord van de partijen;

Overwegende dat een derde aanhangsel betreffende de uitbatingsovereenkomst de verlenging bepaalt van de concessieovereenkomst van 1 juli 1987 van de gemeentelijke parking van de Scailquinstraat voor een periode van 6 maanden, vanaf 1 januari 2016, hernieuwbaar mits het uitdrukkelijk akkoord van de partijen;

Overwegende dat een vierde aanhangsel betreffende de uitbatingsovereenkomst de verlenging bepaalt van de concessieovereenkomst van 1 juli 1987 van de gemeentelijke parking van de Scailquinstraat voor een periode van 6 maanden, vanaf 1 juni 2016, hernieuwbaar mits het uitdrukkelijk akkoord van de partijen;

Overwegende dat een vijfde aanhangsel betreffende de uitbatingsovereenkomst de verlenging bepaalt van de concessieovereenkomst van 1 juli 1987 van de gemeentelijke parking van de Scailquinstraat voor een periode van 6 maanden, vanaf 1 juli 2017, hernieuwbaar mits het uitdrukkelijk akkoord van de partijen;

Dat bijgevolg de huurovereenkomst van de lokalen gelegen Verbondsstraat 16 die aanvang nam op 1 januari 2017 dient te worden verlengd voor dezelfde duur, namelijk een periode van 6 maanden hernieuwbaar mits het uitdrukkelijk akkoord van de partijen ;

Beslist :

om het hierbij gevoegde ontwerp van aanhangsel nr. 6 goed te keuren en het College van Burgemeester en Schepenen toe te staan om alle bijhorende akten te ondertekenen.

Aanhangsel nr. 6 bij het huurcontract dat aanvangt op 1 januari 2007 en geregistreerd op 26 september 2008 tussen de gemeente Sint-Joost-ten-Node en N.V. Parking Scailquin.

Tussen

De Gemeente Sint-Joost-ten-Node, met zetel in het gemeentehuis, Sterrenkundelaan 13 te 1210 Brussel, vertegenwoordigd voor de noden van dit aanhangsel door haar College van Burgemeester en Schepenen in de personen van de Heren Philippe BOIKETE, Schepen van Huurpatrimonium, en Patrick NEVE, Gemeentesecretaris, hierna de «

verhuurder » genoemd, of eerste ondergetekende,

En

De N.V. PARKING SCAILQUIN, waarvan de maatschappelijke zetel is gelegen Verbondsstraat 16, Sint-Joost-ten-Node, vertegenwoordigd voor de noden van dit aanhangsel door haar Afgevaardigd Bestuurder Mijnheer Patrick Gerardy,

hierna de «huurder» genoemd of tweede ondergetekende.

ER WERD VOORAF UITEENGEZET WAT VOLGT:

Overwegende dat de uitbatingsovereenkomst van 1 juli 1987 waarbij de gemeente Sint-Joost-ten-Node een uitbatingconcessie heeft toegekend aan de N.V. Parking Scailquin van de gemeentelijke ondergrondse parking van de Scailquinstraat eindigde op 31 december 2014.

Overwegende dat de gemeente Sint-Joost-ten-Node lokalen te huur stelde gelegen Verbondsstraat 16 door een overeenkomst die in werking trad op 1 januari 2007 geregistreerd op 17 november 2008 in het 1ste registratiekantoor van Schaarbeek en waarvan de vervaldag voorzien was op 31 december 2014.

Overwegende dat een aanhangsel betreffende de uitbatingsovereenkomst de verlenging bepaalt van de concessieovereenkomst van 1 juli 1987 van de gemeentelijke parking van de Scailquinstraat voor een periode van 6 maanden, vanaf 1 januari 2015, hernieuwbaar mits het uitdrukkelijk akkoord van de partijen.

Overwegende dat een **1ste aanhangsel** betreffende de uitbatingsovereenkomst de verlenging bepaalt van de concessieovereenkomst van 1 juli 1987 van de gemeentelijke parking van de Scailquinstraat voor een periode van 6 maanden, met ingang vanaf **1 januari 2015 tot 30 juni 2015** hernieuwbaar mits het uitdrukkelijk akkoord van de partijen.

Overwegende dat een **tweede aangangsel** betreffende de huur van de lokalen gelegen Verbondsstraat 16 de verlenging bepaalt van de huurovereenkomst van **1 juli 2015 tot 31 december 2015**.

Overwegende dat een **derde aanhangsel** betreffende de huur van de lokalen gelegen Verbondsstraat 16 de verlenging bepaalt van de overeenkomst van **1 januari 2016 tot 30 juni 2016**.

Overwegende dat een **vierde aanhangsel** betreffende de huur van de lokalen gelegen Verbondsstraat 16 de verlenging bepaalt van de huurovereenkomst van **1 juli 2016 tot 31 december 2016**.

Overwegende dat een **vijfde aanhangsel** betreffende de huur van de lokalen gelegen

Verbondsstraat 16 de verlenging bepaalt van de huurovereenkomst van 1 januari 2017 tot 30 juni 2017.

Dat bijgevolg het huurcontract dat in werking trad op 1 januari 2007 dient te worden verlengd door een aanhangsel voor een duur van 6 maanden vanaf 1 juli 2017, hernieuwbaar mits uitdrukkelijk akkoord van de partijen.

ER WERD OVEREENGEKOMEN WAT VOLGT:

Artikel 1 – Voorwerp van het aanhangsel

Dit aanhangsel heeft als voorwerp de verlenging voor een duur van 6 maanden van de huurovereenkomst voor de lokalen gelegen Verbondsstraat, hetzij van 1 juli 2017 tot 31 december 2017. Desgevallend zal dit aanhangsel kunnen worden vernieuwd mits het uitdrukkelijk akkoord van alle partijen.

Artikel 2 – Rechten en verplichtingen van de partijen

Het geheel van de rechten en verplichtingen van de partijen opgenomen in de huurovereenkomst die in werking trad op 1 januari 2007 blijft van toepassing en zal van kracht blijven.

Artikel 3 – Inwerkingtreding

Dit aanhangsel treedt in werking vanaf 1 juli 2017 en werd afgesloten tot 31 december 2017.

Desgevallend zal dit aanhangsel kunnen worden hernieuwd mits het uitdrukkelijk akkoord van alle partijen.

Artikel 4 – Toepasselijk recht en bevoegde rechtbanken

Dit aanhangsel en zijn bijlagen (de huurovereenkomst vangt aan op 1 januari 2007, de aanhangsels bij de concessieovereenkomst van 31 december 2014, van 30 juni 2015, van 31 december 2015, van 30 juni 2016 van 31 december 2016, en van 30 juni 2017) worden onderworpen aan het Belgisch recht.

Elk geschil dat hiermee verband houdt behoort tot de bevoegdheid van de hoven en rechtbanken van Brussel. Enkel de Franstalige rechtbanken zullen bevoegd zijn.

Artikel 5 – Eindbepalingen

Dit aanhangsel werd opgesteld onder alle mogelijke voorbehoud van de rechten en verplichtingen van zowel de gemeente Sint-Joost-ten-Node als de **N.V. PARKING SCAILQUIN** met betrekking tot de situatie voorafgaand aan de ondertekening van dit aanhangsel.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

21 stemmers : 16 positives, 5 onthoudingen.

Onthoudingen : Geoffroy Clerckx, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Julie De Pauw, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Gabriela Mara.

4 annexes / 4 bijlagen

FR Avenant+6+Location+Parking+Scailquin+Alliance+16+.odt, Rapport Collège FR+prolongation+convention+-+avenant+6+-+Parking+Scailquin-1.odt, Rapport Collège NL+prolongation+convention+-+avenant+6+-+Parking+Scailquin-1 NL06122016.odt, NLD Avenant+6+Location+Parking+Scailquin+Alliance+16+ NL05122016-1.odt

04.09.2017/A/0020 **Fabrique d'église Saint-Josse, compte de l'exercice 2015**

LE CONSEIL COMMUNAL ,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 relatif aux Fabriques d'églises, modifié par l'ordonnance du 19 février 2004 ;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes, notamment l'article 8, modifié par l'ordonnance

du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 relative au transfert de diverses compétences aux régions et communautés ;

Vu les articles 117, 255, 9° et 256, § 1er de la Nouvelle Loi communale ;

Vu le compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'église Saint-Josse, voté par son conseil de Fabrique en date du 24 octobre 2016;

Considérant qu'après analyse de la situation, il y a lieu de modifier les éléments suivants:

Inscrire un montant de 15.204,49 €, dans la deuxième colonne relative au compte 2015, au poste 19 « reliquat du compte de l'année précédente du budget »;

Inscrire un montant de zéro au lieu de 4 795,91 €, dans la deuxième colonne relative au compte 2015, au poste 52 « déficit présumé de l'exercice courant »;

Considérant qu'après modification, il y a lieu de souligner un excédant de 22.960,46 € ;

Considérant qu'après vérification comptable et tenant compte des éléments repris ci-dessus, le compte de l'exercice 2015, approuvé par le Conseil de Fabrique en date du 24 octobre 2016 peut se résumer comme suit :

Compte	Recettes	Dépenses	Excédant
2015	86.373,86 €	63.413,40 €	22.960,40 €

Considérant que la circonscription de la Fabrique d'église de Saint-Josse s'étend en partie sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-Ten-Noode, ainsi que sur le territoire de la Ville de Bruxelles ;

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation par l'Autorité de tutelle au compte de l'exercice 2015 de la Fabrique d'église Saint-Josse, sise rue Saint-Josse 62 à 1210 Saint-Josse-Ten-Noode.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
21 votants : 21 votes positifs.

Kerkfabriek Sint-Joost, rekening van dienstjaar 2015

DE GEMEENTERAAD ,

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809 betreffende de Kerkfabrieken, gewijzigd door de ordonnantie van 19 februari 2004 ;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op de temporaliën van de erediensten, inzonderheid artikel 8, gewijzigd door de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen ;

Gelet op de artikelen 117, 255, 9° en 256, § 1 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de rekening van dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint-Joost, gestemd door haar Fabrieksraad van 24 oktober 2016;

Overwegende dat na analyse van de situatie volgende elementen dienen te worden gewijzigd:

Een bedrag inschrijven van 15.204,49 € in de tweede kolom betreffende de rekening 2015, in post 19 « saldo van de rekening van het vorig begrotingsjaar »;

Een bedrag van nul inschrijven in plaats van 4 795,91 € in de tweede kolom betreffende rekening 2015, in post 52 « geraamd tekort van het lopende dienstjaar »;

Overwegende dat na wijziging een overschot van 22.960,46 € dient te worden opgetekend ;

Overwegende dat na boekhoudkundig nazicht en rekening houdende met bovenstaande elementen de rekening van dienstjaar 2015, goedgekeurd door de Fabrieksraad op 24 oktober 2016 kan worden samengevat als volgt :

Rekening	Inkomsten	Uitgaven	Overschot
2015	86.373,86 €	63.413,40 €	22.960,40 €

Overwegende dat de gebiedsomschrijving van de Kerkfabriek van Sint-Joost zich gedeeltelijk over het grondgebied van de gemeente Sint-Joost-ten-Node alsook op het grondgebied van de Stad Brussel uitstrekt ;

BESLIST :

Om een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring door de Toezichthoudende overheid van de rekening van dienstjaar 2015 van de Kerkfabriek Sint-Joost, gelegen Sint-Jooststraat 62 te 1210 Sint-Joost-Ten-Node.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga

Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

2 annexes / 2 bijlagen

FAB_STJOSSE_COMPTE2015.pdf, Fab_Stjosse_C15-mandat.pdf

04.09.2017/A/0021 **Nederlandstalige Aangelegenheden: Gemeentelijk Cultuurbeleidsplan 2013-2019; samenstelling van de Nederlandstalige Adviserende Cultuurraad; wijziging**

De Gemeenteraad,

Gelet op het Vlaamse decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid, gewijzigd bij decreten van 5 juli en 20 december 2002, 21 maart 2003, 24 december 2004, 23 december 2005 en 30 juni 2006, 13 juli 2007, 19 november 2010; 18 maart 2011;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 11 januari 2002 ter uitvoering van het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal cultuurbeleid, gewijzigd bij besluit van 28 mei, 11 juni 2004 en 15 september 2006 en 7 december 2007;

Gelet op artikel 63 van het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid;

Gelet op het nieuw decreet Lokaal Cultuurbeleid van 6 juli 2012;

Gelet op het uitvoeringsbesluit van de Vlaamse regering van 26 oktober 2012 met betrekking tot het Lokaal Cultuurbeleid van 6 juli 2012;

Gelet dat het decreet van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid gewijzigd wordt naargelang de optredende artikels in werking treedt op 30 oktober 2012, 1 januari 2013 en 1 januari 2014 en vervangen wordt door het decreet van 6 juli 2012 met betrekking tot het Lokaal Cultuurbeleid;

Gelet op de Gemeenteraadsbeslissing van 29 december 2011 betreffende de goedkeuring van het Organiek Reglement van de gemeentelijke adviesraad voor het cultuurbeleid;

Gelet op de Gemeenteraadsbeslissing van 25 maart 2013 aangaande de samenstelling van de Nederlandstalige Adviserende Cultuurraad;

Overwegende de kandidatuurstelling, van de vereniging vzw Russisch Huis, Eeckelaersstraat 10 te 1210 Sint-Joost-ten-Node;

Overwegende het noodzakelijk is de aangepaste samenstelling van de leden van de cultuurraad, conform aan de wettelijke bepalingen, aan de Gemeenteraad voor te leggen;

Beslist:

om de vereniging vzw Russisch Huis, Eeckelaersstraat 10 te 1210 Sint-Joost-ten-Node te laten toe treden als effectief lid van de Gemeentelijke adviesraad voor Cultuur.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boiketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw,

Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

5 annexes / 5 bijlagen

Statuten_Russischhuis c.pdf, mail aanvraag.odt, presentatie P.doc, Nota.odt, RH 08.04.2014.pdf

04.09.2017/A/0022 **Cohésion sociale; rapport 2017 - activité 2016.**

Mesdames, Messieurs,

Conformément au Décret du 13 mai 2004 relatif à la Cohésion sociale, le rapport annuel portant sur l'application et l'évolution du contrat communal est établi.

Nous vous soumettons le rapport annuel 2017 relatif aux activités menées en 2016;

La synthèse des rapports des associations du contrat communal pour leurs activités 2016 vise à permettre et préparer un feed-back en concertation locale au 1^o semestre 2018.

Ce Rapport a également pour destinataires :

- le Conseil de l'Action sociale de la commune,
- le Centre régional d'appui en cohésion sociale (CRAcs),
- les services du Collège de la COCOF,
- la section « cohésion sociale » du Conseil consultatif francophone de l'Aide aux personnes et de la Santé (COCOF),
- les opérateurs associatifs du contrat communal.

Par conséquent, nous vous invitons, Mesdames, Messieurs, à prendre acte de ce rapport annuel 2017 relatif aux activités associatives réalisées en 2016 dans le cadre de la COHESION SOCIALE.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

2 annexes / 2 bijlagen

Rapport Collège RAPPORT 2017 COHESION SOCIALE Activité 2016 .odt, RAPPORT

04.09.2017/A/0023 **Subside dans le cadre du FIPI communal 2017 à l'asbl CALAME pour le projet « L'apprentissage du français comme moyen pour la réussite (adulte et jeune) »; octroi**

Le Conseil Communal,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2017, adoptant l'approbation du budget ordinaire de l'exercice 2017 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 mai 2017, adoptant dans la liste des subsides communaux de l'exercice 2017 et répertoriant à l'article 8421/332-02 le libellé F.I.P.I. pour un crédit de € 47.000 ;

Vu la demande de subsides faite par l'asbl CALAME relative aux frais du projet « L'apprentissage du français comme moyen pour la réussite (adultes et jeunes) »;

Vu la Décision du Collège du 28/02/17 de sélectionner 5 projets associatifs dont celui de l'asbl CALAME pour un subside d'un montant de 6.500 €;

Vu l'Arrêté 2017/450 du Collège de la COCOF octroyant subventions aux projets présentés par les communes, réceptionné le 16 mai 2017, notifiant un budget de 47.000 € pour la Commune de Saint Josse;

Attendu que le subside est destiné exclusivement aux objectifs poursuivis par ladite association conformément à l'article 3 et 4 de la loi du 14 novembre 1983 ;

Considérant qu'étant donné le contexte relatif au FIPI nous liant à la Cocof et pour des raisons de bonne organisation et de respect des délais impartis dans ce cadre, par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, il est préconisé de liquider le subside en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 5.200€ , en une fois ;
- le solde de 20%, soit 1.300€, sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

Décide,

d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à octroyer un subside de € 6.500,00 au nom de CALAME asbl, rue de la Pacification 13 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, sur le numéro de compte BE23 5230 8038 5591 sous la référence "subvention FIPI 2017" sous réserve de la restitution de la partie de subvention non-justifiée, conformément à l'article 7, alinéa 1 et 2 de la loi du 14 novembre 1983;

d'autoriser par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, la liquidation du subside, en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 5.200€ , en une fois ;

- le solde de 20%, soit 1.300€, sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

d'imputer la dépense à l'article 8421/332-02 du budget ordinaire 2017.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenaabeele, Gabriela Mara.

6 annexes / 6 bijlagen

FIPI 2017 - Arrêté 2017-450.pdf, CALAME Rapport Collège_octroi FIPI 2017.pdf, DConseil 29 mai 17 Subs.comm. exercice 2017 avec annexe.pdf, Statuts CALAME.pdf, DC SELECTION Projets FIPI 2017.pdf, CALAMEProjet FIPI 2017.pdf

04.09.2017/A/0024 **Subside dans le cadre du FIPI communal 2017 à l'asbl EYAD Maison de Turquie pour le projet «Permanence pour accueil et orientation du public et contribution au travail en réseau associatif pour favoriser un accueil bienveillant de personnes arrivant à Bruxelles»; octroi**

Le Conseil Communal,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2017, adoptant l'approbation du budget ordinaire de l'exercice 2017 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 mai 2017, adoptant dans la liste des subsides communaux de l'exercice 2017 et répertoriant à l'article 8421/332-02 le libellé F.I.P.I. pour un crédit de € 47.000 ;

Vu la demande de subsides faite par l'asbl EYAD La Maison de Turquie relative aux frais du projet «Permanence pour accueil et orientation du public et contribution au travail en réseau associatif pour favoriser un accueil bienveillant de personnes arrivant à Bruxelles» ;

Vu la Décision du Collège du 28/02/17 de sélectionner 5 projets associatifs dont celui de l'asbl EYAD La Maison de Turquie pour un subside d'un montant de 6.500 €;

Vu l'Arrêté 2017/450 du Collège de la COCOF octroyant subventions aux projets présentés par les communes, réceptionné le 16 mai 2017, notifiant un budget de 47.000 € pour la Commune de Saint Josse;

Attendu que le subside est destiné exclusivement aux objectifs poursuivis par ladite association conformément à l'article 3 et 4 de la loi du 14 novembre 1983;

Considérant qu'étant donné le contexte relatif au FIPI nous liant à la Cocof et pour des raisons de bonne organisation et de respect des délais impartis dans ce cadre, par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des

subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, il est préconisé de liquider le subside, en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 5.200€ , en une fois ;
- le solde de 20%, soit 1.300€, sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

Décide,

d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à octroyer un subside de € 6.500,00 au nom de EYAD La Maison de Turquie asbl, chaussée d'Haecht, 75 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, sur le numéro de compte BE29 0682 4286 2664 sous la référence "subvention FIPI 2017" sous réserve de la restitution de la partie de subvention non-justifiée, conformément à l'article 7, alinéa 1 et 2 de la loi du 14 novembre 1983; d'autoriser par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, la liquidation du subside, en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 5.200€ , en une fois ;
- le solde de 20%, soit 1.300€, sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

d'imputer la dépense à l'article 8421/332-02 du budget ordinaire 2017.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

7 annexes / 7 bijlagen

COCOF -FIPI 2017 - Arrêté 2017-450.pdf, DConseil 29 mai 17 Subs.comm. exercice 2017 avec annexe.pdf, EYAD FIPI 2017.pdf, EYAD Rapport Collège_octroi FIPI 2017.pdf, DC SELECTION Projets FIPI 2017.pdf, Statuts Objet social EYAD 2015.pdf, Statuts EYAD modif 2016.pdf

04.09.2017/A/0025 **Subside dans le cadre du FIPI communal 2017 à l'asbl La RUEILLE pour le projet « Dispositif mobile d'accompagnement d'écoute et d'aide »; octroi**

Le Conseil Communal,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2017, adoptant l'approbation du budget ordinaire de l'exercice 2017 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 mai 2017, adoptant dans la liste des subsides communaux de l'exercice 2017 et répertoriant à l'article 8421/332-02 le libellé F.I.P.I. pour un crédit de € 47.000 ;

Vu la demande de subsides faite par l'asbl La RUELLE relative aux frais du projet « Dispositif mobile d'accompagnement d'écoute et d'aide »;

Vu la Décision du Collège du 28/02/17 de sélectionner 5 projets associatifs dont celui de l'asbl La RUELLE;

Vu l'Arrêté 2017/450 du Collège de la COCOF octroyant subventions aux projets présentés par les communes, réceptionné le 16 mai 2017, notifiant un budget de 47.000 € pour la Commune de Saint Josse;

Attendu que le subside est destiné exclusivement aux objectifs poursuivis par ladite association conformément à l'article 3 et 4 de la loi du 14 novembre 1983 ;

Considérant qu'étant donné le contexte relatif au FIPI nous liant à la Cocof et pour des raisons de bonne organisation et de respect des délais impartis dans ce cadre, par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, les subsides concernés seront liquidés, en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 20.000 € , des subsides concernés ;
- le solde de 20%, soit 5.000 €, sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

Décide,

d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à octroyer un subside de € 25.000,00 au nom de La RUELLE asbl, rue Saint Alphonse, 20 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, sur le numéro de compte BE45 3100 6679 4589 sous la référence "subvention FIPI 2017" sous réserve de la restitution de la partie de subvention non-justifiée, conformément à l'article 7, alinéa 1 et 2 de la loi du 14 novembre 1983;

d'autoriser par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, la liquidation du subside, en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 20.000 € , en une fois ;
- le solde de 20%, soit 5.000 €, sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

d'imputer la dépense à l'article 8421/332-02 du budget ordinaire 2017.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

7 annexes / 7 bijlagen

RUELLE Rapport Collège octroi FIPI 2017.pdf, RUELLE Comptes annuels 2016 Budget 2017.pdf, COCOF -FIPI 2017 - Arrêté 2017-450.pdf, DConseil 29 mai 17 Subs.comm. exercice 2017 avec annexe.pdf, RUELLE Statuts 2006 à 2016.pdf, LA RUELLE FIPI 2017-2-1.pdf, DC SELECTION Projets FIPI 2017.pdf

04.09.2017/A/0026 **Subside dans le cadre du FIPI communal 2017 à l'asbl AISSJ pour le projet «Continuum du parascolaire d'intégration notamment des primo arrivants de 6 - 12 ans»; octroi**

Le Conseil Communal,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2017, adoptant l'approbation du budget ordinaire de l'exercice 2017 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 mai 2017, adoptant dans la liste des subsides communaux de l'exercice 2017 et répertoriant à l'article 8421/332-02 le libellé F.I.P.I. pour un crédit de € 47.000 ;

Vu la demande de subsides faite par l'asbl A.I.S.S.J. relative aux frais du projet «Continuum du parascolaire d'intégration notamment des primo arrivants de 6 - 12 ans»;

Vu la Décision du Collège du 28/02/17 de sélectionner 5 projets associatifs dont celui de l'asbl A.I.S.S.J. pour un subside d'un montant de 2.000 €;

Vu l'Arrêté 2017/450 du Collège de la COCOF octroyant subventions aux projets présentés par les communes, réceptionné le 16 mai 2017, notifiant un budget de 47.000 € pour la Commune de Saint Josse;

Attendu que le subside est destiné exclusivement aux objectifs poursuivis par ladite association conformément à l'article 3 et 4 de la loi du 14 novembre 1983;

Considérant qu'étant donné le contexte relatif au FIPI nous liant à la Cocof et pour des raisons de bonne organisation et de respect des délais impartis dans ce cadre, par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, il est préconisé de liquider le subside, en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 1.600€ , en une fois ;
- le solde de 20%, soit 400€, sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

Décide,

d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à octroyer un subside de € 2.000,00 au nom de l' asbl A.I.S.S.J., avenue de l'Astronomie, 13 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, sur le numéro de compte BE04 0682 1590 3031 sous la référence "subvention FIPI 2017" sous réserve de la restitution de la partie de subvention non-justifiée, conformément à l'article 7, alinéa 1 et 2 de la loi du 14 novembre 1983;
d'autoriser par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, la liquidation du subside, en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 5.200€ , en une fois ;
- le solde de 20%, soit 1.300€, sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

d'imputer la dépense à l'article 8421/332-02 du budget ordinaire 2017.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
21 votants : 21 votes positifs.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boiketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

7 annexes / 7 bijlagen

COCOF FIPI 2017 - Arrêté 2017-450.pdf, DConseil 29 mai 17 Subs.comm. exercice 2017 avec annexe.pdf, A.I.S.S.J. asbl - Statuts Modif 20.11.13.pdf, A.I.S.S.J. Projet FIPI 2017.pdf, AISSJ Statuts Objet Social 20.12.05 .pdf, AISSJ Rapport Collège_octroi FIPI 2017.pdf, DC SELECTION Projets FIPI 2017.pdf

04.09.2017/A/0027 **Subside dans le cadre du FIPI communal 2017 à l'asbl La VOIX DES FEMMES pour le projet " Guide méthodologique et pédagogique à destination d'un public primo-arrivant»; octroi**

Le Conseil Communal,

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2017, adoptant l'approbation du budget ordinaire de l'exercice 2017 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29 mai 2017, adoptant dans la liste des subsides communaux de l'exercice 2017 et répertoriant à l'article 8421/332-02 le libellé F.I.P.I. pour un crédit de € 47.000 ;

Vu la demande de subsides faite par l'asbl La VOIX DES FEMMES relative aux frais du projet « Guide méthodologique et pédagogique à destination d'un public primo-

arrivant» ;

Vu la Décision du Collège du 28/02/17 de sélectionner 5 projets associatifs dont celui de l'asbl La VOIX DES FEMMES pour un subside d'un montant de 7.000 €;

Vu l'Arrêté 2017/450 du Collège de la COCOF octroyant subventions aux projets présentés par les communes, réceptionné le 16 mai 2017, notifiant un budget de 47.000 € pour la Commune de Saint Josse;

Attendu que le subside est destiné exclusivement aux objectifs poursuivis par ladite association conformément à l'article 3 et 4 de la loi du 14 novembre 1983.

Considérant qu'étant donné le contexte relatif au FIPI nous liant à la Cocof et pour des raisons de bonne organisation et de respect des délais impartis dans ce cadre, par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, les subsides concernés seront liquidés, en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 5.600€ , en une fois ;
- le solde de 20%, soit 1.400€, sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

Décide,

d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à octroyer un subside de € 7.000,00 au nom de La VOIX DES FEMMES asbl, rue de l'Alliance, 20 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, sur le numéro de compte BE34 8792493601 90 sous la référence "subvention FIPI 2017" sous réserve de la restitution de la partie de subvention non-justifiée, conformément à l'article 7, alinéa 1 et 2 de la loi du 14 novembre 1983;

d'autoriser par dérogation au Règlement communal relatif à l'octroi et au contrôle de l'emploi des subventions adopté par le Conseil communal du 18 juin 2008, la liquidation du subside, en 2 fois, comme suit :

- 80% du montant prévu , soit 5.600 € , en une fois ;
- le solde de 20%, soit 1.400 € , sera liquidé après réception, le 31/01/18, des pièces justificatives des 100% de la subvention et dès leur contrôle et approbation par la Cocof.

d'imputer la dépense à l'article 8421/332-02 du budget ordinaire 2017.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

6 annexes / 6 bijlagen

COCOF -FIPI 2017 - Arrêté 2017-450.pdf, DConseil 29 mai 17 Subs.comm. exercice

04.09.2017/A/0028 **Agence Immobilière Sociale de Saint-Josse-ten-Noode - asbl; Assemblée générale;
proposition de la candidature d'un nouvel administrateur .**

Le Conseil communal,

Vu la démission de Madame DE SCHUTTER Patricia en tant qu'administratrice représentant de la commune de Saint-Josse-ten-Noode au sein de l'Asbl - Agence Immobilière Sociale de Saint-Josse;

Vu les articles 117 et 120 § 2 de la Nouvelle Loi communale;

Vu la lettre de l'Asbl - AISSJ du 6 juillet 2017, demandant au conseil communal de proposer la candidature d'un nouvel administrateur à l'Assemblée Générale de ladite association;

Décide de proposer la candidature suivante :

- Julie DE PAUW, Conseillère communale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

**Sociaal Vastgoedagentschap van Sint-Joost-ten-Node - vzw; Algemene vergadering;
voorstelling van de kandidatuur van een nieuwe bestuurder;**

De Gemeenteraad,

Gelet op de ontslagbrief van Mevrouw DE SCHUTTER Patricia, als Administratief vertegenwoordiger van het Gemeentebestuur van Sint-Joost-ten-Node, in de VZW-Sociaal Vastgoedagentschap van Sint-Joost;

Gelet op artikelen 117 en 120 § 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de brief van de VZW - Sociaal Vastgoedagentschap van Sint-Joost van 6 juli 2017, waarin de Gemeenteraad wordt gevraagd om de kandidatuur voor te stellen van een nieuwe bestuurder aan de Algemene Vergadering van deze vereniging;

Beslist volgend kandidaat voor te stellen :

- Julie DE PAUW, Gemeenteraadslid.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

1 annexe / 1 bijlage

AISSJ asbl.pdf

04.09.2017/A/0029 **Brulocalis (Association ville & communes de Bruxelles); remplacement d'un administrateur au sein du Conseil d'administration; proposition.**

Le Conseil communal,

Vu la démission de Monsieur KIR Emir en tant qu'administrateur au sein du Conseil d'administration de Brulocalis (Association ville & communes de Bruxelles);

Vu l'article 120 § 2 de la Nouvelle Loi communale;

Vu la lettre de Brulocalis en date du 28 juin 2017 stipulant que les statuts prévoient que le remplaçant à cette fonction doit être présenté par la commune, à l'article 15 § 2: "19 administrateurs au plus sont nommés sur présentation des communes affiliées étant entendu que toutes les communes affiliées de la Région de Bruxelles-Capitale doivent être représentées";

Vu que cette disposition est mentionnée à l'article 15 § 1: "Le Conseil d'administration se compose au minimum de 19 administrateurs et au maximum de 38 administrateurs - lesquels, leur mandat étant renouvelable, sont nommés pour une période de six années, à moins qu'ils ne soient nommés pour remplacer un membre décédé, démissionnaire ou révoqué, auquel cas ils ne sont nommés que pour la partie restant à courir de la période de six années";

Décide :

de proposer M. Philippe BOÏKETE, Echevin, en qualité d'administrateur représentant la Commune de Saint-Josse-ten-Noode au sein du Conseil d'administration de Brulocalis.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 21 votes positifs.

Brulocalis (Vereniging stad & gemeenten van Brussel); vervanging van een bestuurder in de Bestuursraad; voorstel.

De Gemeenteraad,

Gelet op het ontslag van de heer KIR Emir als Bestuurder bij Brulacolis (Vereniging stad & gemeenten van Brussel);

Gelet op artikel 120 § 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de brief van Brulocalis van 28 juni 2017 waarin wordt bepaald dat de statuten voorzien dat de vervanger voor deze functie moet worden voorgesteld door de gemeente volgens artikel 15 § 2: "Hoogstens 19 bestuurders zijn benoemd op voorstel van de aangesloten gemeenten, met dien verstande dat alle aangesloten gemeenten dienen vertegenwoordigd te zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Aangezien deze voorwaarde vermeld wordt in artikel 15 § 1: "de Bestuursraad bestaat uit minimum 19 bestuurders en maximum 38 bestuurders, waarbij hun mandaat vernieuwd kan worden, die benoemd zijn voor een periode van zes jaar, tenzij ze benoemd zijn om een lid te vervangen dat overleden, ontslagen of uit zijn ambt ontzet is, en in dat geval kunnen ze slechts benoemd worden voor de overblijvende periode van zes jaar";

Beslist:

Dhr. Philippe BOÏKETE, Schepen, voor te stellen in de hoedanigheid van Bestuurder in de Bestuursraad van Brulocalis en vertegenwoordiger van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

*1 annexe / 1 bijlage
BRULOCALIS.pdf*

04.09.2017/A/0030 **"Mission Locale de Schaerbeek" - Asbl; Désignation d'un représentant pour le Conseil d'administration et l'Assemblée Générale; approbation.**

Le Conseil,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu l'article 120, §2 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu l'ordonnance du 27 novembre 2008 relative au soutien des Missions Locales pour l'Emploi et des "Lokale Werkwinkels" et son article 7,5° qui stipule que le périmètre géographique doit être représenté au sein du Conseil d'administration par un membre de chaque commune le constituant;
Vu le courrier de l'asbl "Mission Locale de Schaerbeek" du 29 mars 2017 nous invitant à désigner notre représentant au sein de leurs instances;
Vu la décision du Conseil communal de Schaerbeek du 26 avril 2017 désignant son représentant au sein du Conseil d'administration et de l'Assemblée Générale de la Mission Locale pour l'Emploi et la Formation de Saint-Josse;

Décide :

de désigner Mme Adèle ESSOH en qualité de représentante au Conseil d'Administration et à l'Assemblée Générale de l'Asbl "Mission Locale de Schaerbeek".

Le Conseil approuve le projet de délibération.
21 votants : 21 votes positifs.

"Mission Locale de Schaerbeek" - Vzw; Aanduiding van een vertegenwoordiger voor de Bestuursraad en de Algemene vergadering; goedkeuring.

De Gemeenteraad,

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;
Gelet op artikel 120, §2 van de Nieuwe Gemeentewet;
Gezien de ordonnantie van 27 november 2008 betreffende de steun bij "Missions

Locales pour l'Emploi" en voor de "Lokale Werkwinkels" en artikel 7,5° die benadrukt dat de geografische perimeter moet vertegenwoordigd worden in de Bestuursraad door een lid van iedere gemeente die deze samenstelt;

Gezien dat de brief van het vzw " Mission Locale de Schaerbeek" op datum van 29 maart 2017 ons uit nodigt, om onze vertegenwoordiger binnen hun instanties aan te duiden;

Gezien de Gemeenteraadsbeslissing van Schaerbeek op datum van 26 april 2017 die zijn vertegenwoordiger voor de Bestuursraad en de Algemene Vergadering van de "Mission Locale pour l'Emploi et Formation de Saint-Josse" aanduidt;

Besluit:

om Mev. Adèle ESSOH aan te duiden als vertegenwoordiger van de Bestuursraad en de Algemene Vergadering van de VZW "Mission Locale de Schaerbeek".

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

21 stemmers : 21 positieve stemmen.

Oui/Ja :

Emir Kir, Mohamed Azzouzi, Eric Jassin, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Nezahat Namli, Philippe Boïketé, Abdesselam Smahi, Geoffroy Clerckx, Dorah Ilunga Kabulu, Abdullah Mohammad, Ahmed Medhoune, Frédéric Roekens, Julie De Pauw, Zoé Genot, Halil Disli, Serob Muradyan, Luc Frémal, Thierry Balsat, Veerle Vandenabeele, Gabriela Mara.

2 annexes / 2 bijlagen

170329-courrier MLOC Schaerbeek-1.pdf, 170426-DC Conseil Schaerbeek-1.pdf

04.09.2017/A/0031 **Speelstraten; voorstelling van Dhr. Fr. Roekens, Gemeenteraadslid / Rues réservées au jeu; proposition de M. Fr. Roekens, Conseiller communal.**

De Raad neemt kennis.

21 stemmers : 21 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

voorstel tot gemeentelijk reglement 'speelstraten' _ proposition de reglement communal 'rues réservées au jeu'.pdf

04.09.2017/A/0032 **Sint-Joost : Gratis naschoolse opvang voor kinderen franstalig onderwijs, betalend voor nederlandstalig onderwijs ; interpellatie ingediend door Dhr Frederic Roekens, Gemeenteraadslid.**

De Raad neemt kennis.

1 annexe / 1 bijlage

Gratis naschoolse; int. Fr. Roekens.odt

04.09.2017/A/0033 **Piramidezaal niet meer te koop ?; interpellatie ingediend door Dhr Frederic Roekens, Gemeenteraadslid.**

De Raad neemt kennis.

*1 annexe / 1 bijlage
Piramidezaal; int. Fr. Roekens.odt*

04.09.2017/A/0034 **Salle Pyramide : revirement électorale ?; interpellation introduite par M. Geoffroy Clerckx, Conseiller communal.**

Le Conseil prend connaissance.

*1 annexe / 1 bijlage
Salle Pyramide; int. G. Clerckx.odt*

04.09.2017/A/0035 **Pyramide Rogier....Le retour du Pharaon ?; interpellation introduite par M. Thierry Balsat, Conseiller communal.**

Le Conseil prend connaissance.

*1 annexe / 1 bijlage
Pyramide; int. Th. Balsat.odt*

04.09.2017/A/0036 **Interpellation de Dorah ILUNGA à Monsieur Philippe BOIKETE, Échevin de l'Informatique concernant «Nouvelles adresses mails, nouveau site internet: quelles sont les changements pour la rentrée sur le plan informatique» au Conseil communal du 4 septembre 2017.**

Le Conseil prend connaissance.

*1 annexe / 1 bijlage
Nouvelles adresses mails; int. D. Ilunga.doc*

04.09.2017/A/0037 **Interpellation de Monsieur Luc FREMAL concernant « le relogement des familles suite à l'évacuation de l'église du Gesu : état de la situation » au Conseil communal du 4 septembre 2017.**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage
Relogement familles; int. L. Fremal.odt

04.09.2017/A/0038 **Commémoration du 21 juillet... quand l'indécence rime avec humiliation ;
interpellation introduite par M. Thierry Balsat, Conseiller communal.**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage
Commémoration 21 juillet; int. Th. Balsat.odt

04.09.2017/A/0039 **Justice de paix ...le début de la fin ?; interpellation introduite par M. Thierry
Balsat, Conseiller communal.**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage
Justice de Paix; int. Th. Balsat.odt

04.09.2017/A/0040 **Elections communales 2018...qui aux commandes pour l'organisation ?;
interpellation introduite par M. Thierry Balsat, Conseiller communal.**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage
Elections; int. Th. Balsat.odt

04.09.2017/A/0096 **Administration communale – Service population.....quid des procédures caisses ?;
interpellation introduite par M. Thierry Balsat.**

Le Conseil prend connaissance.

Ce point est traité en séance publique / Dit punt wordt in openbare zitting behandeld.

1 annexe / 1 bijlage
Procédures caisses; int. Th. Balsat.odt

Levée de la séance à 23:30
Opheffing van de zitting om 23:30

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,
De Burgemeester-Voorzitter,

Patrick Neve

Emir Kir